

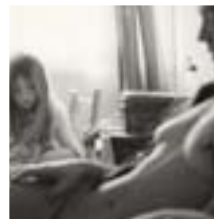
Nové české dokumentární filmy

Prezentace připravovaných filmových projektů

Upcoming Czech Documentary Films

Presentation of Films in Development

2007 / 2008



MEDIA

FINANČNÍ PODPORA EVROPSKÉHO AUDIOVIZUÁLNÍHO PRŮMYSLU

DISTRIBUCE

- distribuce zahraničních evropských filmů
- obchodní zástupci

PODPORA PRODUCENTŮ

- vývoj filmových, televizních a multimediálních projektů
- televizní produkce
- přístup k financování

VZDĚLÁVÁNÍ

- vzdělávací programy pro audiovizuální profesionály
- mobilita studentů a lektorů

PROPAGACE/FESTIVALY

- přístup na evropské a zahraniční trhy
- propagace evropských audiovizuálních děl
- audiovizuální festivaly

NOVÉ TECHNOLOGIE

- síť databází audiovizuálního obsahu
- služby video-on-demand
- digitální kinodistribuce

KINA

- síť kin/Europa Cinemas

Podpora programu MEDIA je určena nezávislým evropským společnostem z oboru audiovizuální tvorby a filmovým školám. Realizuje se formou přímého financování filmové tvorby a finanční podpory společností a organizací, které se zabývají jejím šířením – filmových distributorů, festivalů a trhů nebo kin. O podporu lze žádat v rámci pravidelně vypisovaných výzev k předkládání žádostí.

Podrobnější informace o aktuálních možnostech financování a konzultace při podávání žádostí Vám poskytne MEDIA Desk Česká republika.

MEDIA Desk Česká republika, Národní 28, 110 00 Praha 1

Tel.: 221 105 209 – 210, Fax: 221 105 303

E-mail: info@mediadesk.cz

www.mediadesk.cz

MEDIA Desk Česká republika je financován Ministerstvem kultury a Evropskou komisí.



Nové české dokumentární filmy

Prezentace připravovaných filmových projektů

Upcoming Czech Documentary Films

Presentation of Films in Development

2007 / 2008



Slovo úvodem

Introduction

Vážení přátelé českého filmu,

jistě jste zaznamenali, že v posledních letech stoupá množství dokumentárních filmů uvedených v kinech, stejně jako množství událostí zaměřených na „skutečnost“ a na dokumenty. Tato setkávání, debaty a projekce vyhledává a oceňuje stále širší publikum. Množí se i další nejrůznější pravidelné aktivity a centra, které rozvíjejí v dokumentárním filmu stejnou kvalitu jako v oblasti fikce. Probíhají jednání, která mají dokumentární film zrovnoprávnit s hraným – už brzy by se měly dokumenty dočkat národní ceny, Českého lva.

Dokumentární filmy jsou neustálou aktualizací skutečnosti, v níž se pohybujeme, překvapují, přesvědčují, posouvají horizonty divákovy vědění a s patřičnou naléhavostí ukazují obrazy nečekané, drsné i krásné. Tento specifický otisk současnosti nás v domácím prostředí zajímá ještě o to víc, že každá takováto filmová interpretace se nás víceméně přímo dotýká.

Přesto v současné době můžeme bez přehnaného pesimismu říct, že situace autorského dokumentárního filmu je složitá. Kinosály mimo Prahu se jen zřídka stávají místem jeho uvedení a autorský dokument ztěžka nalézá i cestu na televizní obrazovky. Zájem filmových žurnalistů o dokument je výrazně nižší, než zájem o tvorbu hranou.

I proto už třetím rokem Institut dokumentárního filmu a Mezinárodní festival dokumentárních filmů Jihlava ve spolupráci s Českým filmovým centrem vydávají Katalog nových českých dokumentárních filmů. Katalog je přednostně zaměřen na autorské solitérní dokumenty, které mají plánovanou televizní či distribuční premiéru do 30. 8. 2008. Část projektů, které se můžou pochlubit audiovizuální ukázkou, se představí novinářům a dokumentaristům na každoročním panelu. Katalog bude následně celý rok distribuován všemi třemi institucemi na českých i zahraničních festivalech a důležitým institucím v oblasti kinematografie, čímž český dokument získává neocenitelnou propagaci.

*Andrea Prenghyová / Institut dokumentárního filmu
Marek Hovorka / Mezinárodní festival dokumentárních filmů Jihlava
Jana Černík / České filmové centrum*

Dear Friends of Czech Film,

you have no doubt noticed the growing number of documentary films released in theatres in recent years, along with the increasing number of events focused on "reality" and documentary film. These meetings, discussions and screenings are sought out and appreciated by still broader audiences. Various regular activities and centres keep cropping up, helping documentary film develop the same quality found in fiction. There have been ongoing negotiations that should put documentary film on par with fiction film; documentary films should soon have their own national award, the Czech Lion.

Documentary films are a means of constantly updating the reality in which we live; they keep surprising and persuading us, always pushing the boundaries of the viewer's knowledge and, with their compelling immediacy, they keep revealing images that are at once unexpected, raw and beautiful. This distinct imprint of reality is all the more important to us on the local level since every cinematic interpretation might involve us more directly.

However, without being overly pessimistic, we can say that the current situation of creative documentary film is difficult. Theatres outside Prague rarely run these films and they have equal difficulties finding their way on the television screen. Also, film journalists are considerably more interested in fiction film than documentaries.

Thus, the Institute of Documentary Film and the Jihlava International Documentary Film Festival in cooperation with the Czech Film Center, have prepared the third Catalogue of Upcoming Czech Documentary Films. The catalogue focuses primarily on creative documentary films that are planned for television or theatrical release before August 30, 2008. Projects with a trailer will be presented to journalists and documentary filmmakers at the annual panel. Throughout the following year, the catalogue will be distributed by all three institutions at festivals at home and abroad, and sent out to major film institutions, which is a priceless way to promote Czech documentary film.

*Andrea Prenghyová / Institute of Documentary Film
Marek Hovorka / Jihlava International Documentary Film Festival
Jana Černík / Czech Film Centre*

Filmový projekt do 30 minut

Film project up to 30 minutes

Dvě hodiny ticha	Two Hours of Silence	Filip Remunda	8
Příhody indiánského náčelníka v Česku	Czech Stories of Indian Chief	Vladimír Fanta	9
Sázky na život	Venture of Life	Šárka Slezáková	10
Sněžka (Anežka)	Agnes on the Mountain	Lucie Králová	11

Filmový projekt do 60 minut

Film project up to 60 minutes

Anglické listy 2 pod vlivem	Letters from England 2 Under the Influence	Marek Sklář	14
Kunderovy Nesnesitelné lehkosti bytí	of Kundera's The Unbearable Lightness of Being		
Au!	Yipe !	Alena Činčerová	15
Bítevní pole Titan	The Battlefield Titan	Zdeněk Holý	16
Černí a černější		Ján Novák	17
Damas de Blanco	Damas de Blanco	Ivana Miloševičová	18
Dobře placená procházka	A Walk Worthwhile	Olga Špátová	19
Domov	Home	Margareta Hruža	20
Dovolená v Severní Koreji	North Korea Holiday	Linda Jablonská	21
For the Love of Prague	For the Love of Prague	Janek Růžička	22
IVETKA, HORA, ATD.	IVETTE, MOUNTAIN, ETC.	Vít Janeček	23
Kali čercheň	Kali cerchen – the black star	Janek Růžička	24
Kočky a kocourkové		Petr Jančárek	25
aneb Krásy placeného sexu			
Legie, moje proměna	Legio Patria Nostra – The Metamorphosis	Lucie Králová	26
Logika tance	Logic of the Dance	Markéta Válková	27
Magdalena	Magdalena	Ondřej Havelka	28
Medela, latinsky pomoc	Medela, Latin for Help	Olga Sommerová	29
Miloš Zeman – nekrolog premiéra v penzi	Milos Zeman – Retired Prime Minister's Necrologue	Robert Sedláček	30
O co tančil Ondřej Nepela	For What Did Ondrej Nepela Dance?	Kamila Vondrová	31
OCP Praha 2007	IO Prague 2007	Jaroslava Bagdasarová	32

Papírový atentát	Paper Assassination	Radim Procházka	33
Porodní plán	Birth Plan	Gabriela Kontra	34
Prezident zkázy		Kateřina Kačerovská	
Růže pro Řím	Roses for Rome	Petr Lokaj	35
Sesazený král	The Deposed King	Marián Polák	36
Stopy po hvězdách	Traces of Stars	Petr Kotek	37
Suchá Hora na cestě do Evropy	Suchá Hora on the way to Europe	Olga Štrusková	38
Šabata – Homo politicus	Šabata – Homo politicus	Pavel Štingl	39
Tři životy Jaroslavy Moserové	Three Lives of Jaroslava Moserova	Vít Janeček	40
Vládneme, nerušit!	Do Not Disturb, We Are Governing!	Ján Novák	41
Vraždy v přímém přenosu	Murders in Live Transmission	Tomáš Kudrna	42
Zastřelili Drina	Drin Was Killed	Radim Špaček	43
Zlomvaz 2007		Břetislav Rychlík	44
Zpráva o Lodži		Aleš Koudela	45
Život byl vlídný, místy drsný	Life Was Friendly, Sometimes Rough	Pavel Štingl	46
		Ján Novák	47

Filmový projekt nad 60 minut

Film project over 60 minutes

AUTO*MAT	AUTO*MAT	Martin Mareček	50
Durban Poison	Durban Poison	Keith Jones	51
Exotický domov Praha	My Exotic Home Prague	Jana Boková	52
Mír s tuleni	Peace with Seals	Miloslav Novák	53
Pražské volání	Prague Legacy	Tom Feierabend	54
Promiňte, jsem blondýna.	I am sorry I am blond	Sean Baranski	55
René – český Villon	René – Czech Villon	Helena Třeštíková	56
Rozpomínání na Zrcadlení		Ivan Vojnár	57
World Wide Walls – WWW	World Wide Walls	v jednání / to be confirmed	58

Filmový projekt do 30 minut
Film project up to 30 minutes

Filmový projekt do 30 minut
Film project up to 30 minutes

Dvě hodiny ticha Two Hours of Silence

Filip Remunda

Osobní a společenské souvislosti postoje pravoslavného kněze Halíka, který již čtvrtým rokem stojí každý den dvě hodiny před porodnicí v Brně s požadavkem zakázat potraty.

Personal and social connections of the attitudes of orthodox priest Halík who, for four years, has been standing every day for two hours in front of the maternity hospital in Brno to demand abortion ban.

REŽIE / DIRECTOR
Filip Remunda

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER
Richard Komárek

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY
Vít Klusák

STŘIH / EDITING
Matouš Outrata

ZVUK / SOUND
Michal Gábor

PRODUCENT / PRODUCER
Pavel Plešák – Česká televize

VÝROBA / PRODUCTION
Česká televize

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED
DATE OF RELEASE
21/ 11/ 2007

STOPÁŽ / RUNNING TIME
26 min.

FORMÁT / FORMAT
Digi Beta

KONTAKT / CONTACT

Pavel Plešák, Česká televize
Běhounská 18, 658 88 Brno
Mobile: +420 736 531 654
E-mail: pavel.plesak@ceskatelevize.cz

FILM V POSTPRODUKCI
FILM IN POST-PRODUCTION

Příhody indiánského náčelníka v Česku

Czech Stories of Indian Chief

Vladimír Fanta

Pobyt amazonského Indiána v České republice také pohledem „jeho“ kamery.

The visit of an Amazon Indian in the Czech Republic as seen also through "his" camera.

REŽIE / DIRECTOR
Vladimír Fanta

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER
Vladimír Fanta

PRODUCENT / PRODUCER
Pavel Plešák – Česká televize

VÝROBA / PRODUCTION
Česká televize

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED
DATE OF RELEASE
2008

STOPÁŽ / RUNNING TIME
26 min.

FORMÁT / FORMAT
Digi Beta

KONTAKT / CONTACT

Pavel Plešák, Česká televize
Běhounská 18, 658 88 Brno
Mobile: +420 736 531 654
E-mail: pavel.plesak@ceskatelevize.cz

PŘÍPRAVNÉ PRÁCE
FILM IN PRE-PRODUCTION

Sázky na život

Venture of Life

Šárka Slezáková

Osobní a společenské souvislosti sázek a hazardu.

Personal and social connections of betting and gambling.

REŽIE / DIRECTOR
Šárka Slezáková

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER
Šárka Slezáková

PRODUCENT / PRODUCER
Pavel Plešák – Česká televize

VÝROBA / PRODUCTION
Česká televize

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED
DATE OF RELEASE
2008

STOPÁŽ / RUNNING TIME
26 min.

FORMÁT / FORMAT
Digi Beta

KONTAKT / CONTACT

Pavel Plešák, Česká televize
Běhounská 18, 658 88 Brno
Mobile: +420 736 531 654
E-mail: pavel.plesak@ceskatelevize.cz

FILM VE VÝROBĚ
FILM IN PRODUCTION

Sněžka (Anežka)

Agnes on the Mountain

Lucie Králová

Po té, co Českou boudu na Sněžce sežrala dřevomorka, začalo dlouhé a vyostřené dohadování o tom, co by mělo (nemělo) stát na naší nejvyšší hoře. Má být vrchol holý, ponechán přírodním žvlům, nebo má být osazen reprezentativní stavbou? Výsledek dohadů je překvapivý: bývalá krkonošská poštmistrová, paní Skrbková, se rozhodla na Sněžce obnovit tradici české poštovny. Během pár měsíců vyrostl experimentální dřevěný dům, moderní stavba od architektů Rajniše a Hoffmana, nová česká poštovna. Dům s vlastním směrovacím číslem a malou svatozáří, který se svléká a obléká podle počasí. Živlový dokument sleduje časosběrnou metodou vznik netradiční budovy realizované v mimořádně náročných podmínkách, její proměny i reakce lidí na její existenci. Vydrží tento malý amundsenovský dům na čtyřech nohách do příštího jara?

Several years ago, dry rot destroyed the house on top of the Czech Republic's highest mountain. This gave rise to heated debates over the future plans for the location. Should it remain bare or should there be a new building? The result of these debates is surprising: Mrs. Skrbková, a former post office manager, decided to renew the tradition of Czech post office on Mt. Sněžka. An experimental wooden house, a new post office by architects Rajniš and Hoffman was built in a matter of a few months. The house has its own ZIP code and a small halo, and can be adapted to changing weather conditions. The documentary records the construction carried out in extremely difficult conditions, its changes and the reactions of various people. Can this small house on four legs last till the next spring?

REŽIE / DIRECTOR

Lucie Králová

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER

Lucie Králová

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY

Baset Jan Střítežský

STŘIH / EDITING

Jakub Hejna

ZVUK / SOUND

Michal Gábor, Richard Müller

PRODUCENT / PRODUCER

Jakub Hejna – Young Film

VÝROBA / PRODUCTION

Young Film

PODPORA / SUPPORT

e-mrak

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED

DATE OF RELEASE

6 / 2008

STOPÁŽ / RUNNING TIME

26 min.

FORMÁT / FORMAT

16 mm

KONTAKT / CONTACT

Jakub Hejna, Young Film

Heřmanova 3, 170 00 Praha 7

Mobile: +420 731 119406

E-mail: jakub.hejna@young-film.com, www.young-film.com

FILM VE VÝROBĚ
FILM IN PRODUCTION

Filmový projekt do 60 minut
Film project up to 60 minutes





Filmový projekt do 60 minut
Film project up to 60 minutes

Anglické listy 2

pod vlivem Kunderovy *Nesnesitelné lehkosti bytí*

Letters from England 2

Under the Influence of Kundera's *The Unbearable Lightness of Being*

Marek Sklář

V 90. letech začaly přicházet do Anglie tisíce mladých Čechů – někteří se chtěli naučit dobře anglicky, jiní vydělat peníze nebo získat zkušenosti. Režisér Marek Sklář se tehdy za některými z nich vypravil. Ptal se jich na motivaci k odchodu z rodné země, na jejich přání a ambice a sledoval, jak se vyrovnávají s životem v cizině. Vznikly tak *Svobodné anglické listy*, kombinace dokumentárního filmu a cestopisného fejetonu inspirovaného knihou Karla Čapka. Po deseti letech se Marek do Anglie vrací, tentokrát si na cestu bere Kunderův román *Nesnesitelná lehkost bytí*. Hodně věcí se za tu dobu změnilo: Češi už nepracují pouze jako uklízeči, prodavači a barmani, ale dělají kvalifikovanější práce, díky levným letenkám a novým komunikačním technologiím mohou snáze udržovat spojení s domovem. Proměnila se i Anglie. Teroristické útoky na Londýn v roce 2005 vyvolaly vlnu bezpečnostních opatření po celé zemi a Britové dnes daleko více diskutují o přistěhovalcích a imigrační politice. Z lidí, s nimiž Marek natáčel před deseti lety, zde zůstala jen Daniela, pro kterou se Anglie stala novým domovem. Stále ale přicházejí noví Češi se svými sny, očekávanými i pochybnostmi.

In the 1990s thousands of young Czechs began coming to England – some of them wanted to learn English, others to earn money or to gain experience. At that time director Marek Sklář visited some of them. He asked them about the motivation to leave their country of birth, about their wishes and ambitions and he observed how they coped with life in a foreign country. In this way, the film *Free Letters from England* originated, combining documentary film with travel feuilleton inspired by Karel Čapek's book. Ten years later Marek came back to England, this time with Kundera's novel *The Unbearable Lightness of Being*. Many things have changed: the Czechs no longer work only as cleaners, sellers and bartenders, but they do more qualified jobs, they can better stay in contact with their home due to cheap air tickets and new communication technologies. England has changed too. The London terrorist attack in 2005 raised a series of security clampdowns in the whole country and the British today have ever more debates about immigrants and immigration policy. Of the people who were filmed by Marek ten years before, Daniela is the only one who stayed in England, her new home. But new Czechs are still coming with their dreams, expectations and also doubts.

REŽIE / DIRECTOR

Marek Sklář

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER

Marek Sklář

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY

Jiří Lívanc

STŘIH / EDITING

Tomáš Doruška

ZVUK / SOUND

Tomáš Doruška

VÝROBA / PRODUCTION

Česká televize

DRAMATURGIE / COMMISSIONING EDITOR

Marek Šebeš – Česká televize

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED

DATE OF RELEASE

27/ 09/ 2007

STOPÁŽ / RUNNING TIME

52 min.

FORMÁT / FORMAT

Digi Beta Cam

KONTAKT / CONTACT

Marek Šebeš, Česká televize

Kavčí hory, 140 70 Praha 4

Mobile: +420 777 031 198

E-mail: marek.sebes@ceskatelevize.cz

FILM V POSTPRODUKCI
FILM IN POST-PRODUCTION

Au!
Yipe!

Alena Činčerová

Mláčení, kopání, údery pěstí, týrání bolestí, týrání hladem, týrání psychické. Pistole, nože či jen pěstí. A původci toho všeho utrpení jsou ti nejbližší. Manželé, partneři, milenci... Podle dostupných statistik to zažila skoro každá třetí žena. Podle dostupných statistik... Kolik je však těch, které žádné statistiky podchytit nemohou. Mlčí totiž. Veškeré utrpení se odehrává za pevně zavřenými dveřmi. Doma. A ony se za to stydí. Otevřít ty dveře. Otevřít ústa. Promluvit. Říci pravdu naplno. Je jen málo těch, které se k takovému kroku odvážily..

Beating, kicking, torture by pain, torture by hunger, mental torture. Guns, knives or fists. The perpetrators are close family members: husbands, partners, lovers... According to available statistics, almost one out of three women has experienced some form of domestic violence. According to available statistics... But there are many women who can never be recorded by any statistics. Because they keep quiet. All of the suffering takes place behind the closed door. Inside their own home. And they feel ashamed of it. To open the door. To open their mouth. To break the silence. To tell the truth straight out. There are only few who dared to take this step...

REŽIE / DIRECTOR
Alena Činčerová

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER
Alena Činčerová

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY
Alena Činčerová

STŘIH / EDITING
Jan Jakub Skalský

ZVUK / SOUND
Michal Janoušek

PRODUCENT / PRODUCER
Hana Stibralová – Česká televize

VÝROBA / PRODUCTION
Heart of Europe

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED
DATE OF RELEASE
20/ 09/ 2007

STOPÁŽ / RUNNING TIME
52 min.

FORMÁT / FORMAT
Digi Beta Cam

KONTAKT / CONTACT

Hana Stibralová, Česká televize
Kavčí hory, 140 70 Praha 4
Tel.: +420 261 137 264
E-mail: hana.stibralova@ceskatelevize.cz

FILM V POSTPRODUKCI
FILM IN POST-PRODUCTION

Bitevní pole Titan

The Battlefield Titan

Zdeněk Holý

Film vychází z půdorysu naučného dokumentu, na jehož základě se snaží domyslet důsledky vědeckých objevů. Konfrontuje ideu života ve vesmíru s teologickými a antropocentrickými představami a předsudky. Ve snímku jsou použity ukázky radikálně jiných forem filmové reprezentace (experimentální film, 3D animace), aby poukázaly na limity naší představivosti tváří v tvář neznámému.

The movie is based on a genre of popular scientific documentary and is trying to presume the effects of scientific findings. It confronts the idea of life in the universe with theological and anthropocentric conceptions and prejudices. There are some demonstrations of radically different forms of a film presentation (experimental movie, 3D animation) used in the movie; it is to show the limits of our imagination face to face the unknown.

REŽIE / DIRECTOR
Zdeněk Holý

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER
Zdeněk Holý

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY
Petr Marek

STŘIH / EDITING
Hedvíka Hansalová

ZVUK / SOUND
Ladislav Greiner

HUDBA / MUSIC
Petr Marek

PRODUCENT / PRODUCER
Pavína Kalandrová – Duracfilm

VÝROBA / PRODUCTION
FAMU

KOVÝROBA / CO-PRODUCTION
Duracfilm

VÝŠE ROZPOČTU / BUDGET
139 000 CZK / 3 900 EUR

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED
DATE OF RELEASE
podzim / autumn 2007

STOPÁŽ / RUNNING TIME
34 min.

FORMÁT / FORMAT
DVD

KONTAKT / CONTACT

Pavína Kalandrová, Duracfilm
Rozšířená 23, 182 00 Praha 8
Mobile: +420 724 328 583
E-mail: pavlina@duracfilm.com, www.duracfilm.com

FILM V POSTPRODUKCI
FILM IN POST-PRODUCTION

Černí a černější

Ján Novák

Unikátní svědectví o působení StB v řadách českých kněží.

A unique documentary revealing the activities of the Communist secret police hidden among Czech clergy.

REŽIE / DIRECTOR
Ján Novák

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER
Michal Najbrt

PRODUCENT / PRODUCER
Pavel Paleček – Kraus House Production

VÝROBA / PRODUCTION
Kraus House Production, Česká televize

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED
DATE OF RELEASE
11 / 2007

STOPÁŽ / RUNNING TIME
52 min.

FORMÁT / FORMAT
Digi Beta

KONTAKT / CONTACT

Pavel Paleček, Kraus House Production
Červinkova 2467/15, Brno
Mobile: +420 776 210 868
E-mail: pavel.palecek@gmail.com

FILM VE VÝROBĚ
FILM IN PRODUCTION

Damas de Blanco

Damas de Blanco

Ivana Miloševičová

„Damas de Blanco“ jsou tiché bojovnice za svobodu. Jedná se o neoficiální sociální hnutí žen, které jsou pod přísným dozorem Castrova režimu na Kubě.

“Damas de Blanco” are silent fighters for freedom. It is a social movement of women who are under the strict surveillance of Castro's regime.

REŽIE / DIRECTOR
Ivana Miloševičová

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER
Ivana Miloševičová

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY
Ivana Miloševičová

STŘIH / EDITING
Evženie Brabcová

ZVUK / SOUND
Lenka Mikulová, Gašper Šnuderl

PRODUCENT / PRODUCER
Karla Stojáková – Axman Production

VÝROBA / PRODUCTION
Axman Production, Člověk v tísni

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED
DATE OF RELEASE
zima/winter 2007/2008

STOPÁŽ / RUNNING TIME
60 min.

FORMÁT / FORMAT
Beta

KONTAKT / CONTACT

Karla Stojáková, Axman Production
Rybná 17, 110 00 Praha 1
Tel.: +420 222 322 995, +420 603 553 915, Fax: +420 222 310 131
E-mail: karla@axmanproduction.com, www.axmanproduction.com

FILM V POSTPRODUKCI
FILM IN POST-PRODUCTION

Dobře placená procházka A Walk Worthwhile

Olga Špátová

Počátkem roku 2007 došlo v Národním divadle k premiéře jazzové opery Jiřího Šlitra na libreto Jiřího Suchého. Dirigentem byl Libor Pešek, režisérem Miloš Forman. Bylo to tvůrčí setkání tří velkých osobností a časový oblouk, který se klene v jejich životech od doby seznámení podnes. Dokument zachycuje nejen přípravy inscenace, ale i její premiéru a dozvuky.

At the beginning of 2007, Jiří Šlitř's jazz opera based on the libretto by Jiří Suchý opened at the National Theatre. Conducted by Libor Pešek and directed by Miloš Forman, the opera was a creative meeting of three great personalities who were able to work together after many long years. The documentary records not only the preparations but also the premiere of the play and the reactions that followed.

REŽIE / DIRECTOR

Olga Špátová

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER

Olga Špátová

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY

Olga Špátová

STŘIH / EDITING

Jakub Voves

PRODUCENT / PRODUCER

Hana Stibralová – Česká televize

VÝROBA / PRODUCTION

Česká televize

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED

DATE OF RELEASE

12 / 2007

STOPÁŽ / RUNNING TIME

52 min.

FORMÁT / FORMAT

Digi Beta Cam

KONTAKT / CONTACT

Hana Stibralová, Česká televize

Kavčí hory, 140 70 Praha 4

Tel.: +420 261 137 264

E-mail: hana.stibralova@ceskatelevize.cz

FILM V POSTPRODUKCI
FILM IN POST-PRODUCTION

Film zkoumá fyzické i duševní následky emigrace. V roce 1969 uprchla osmnáctiletá těhotná dívka spolu s ženatým milencem z okupovaného Československa. V Norsku se jim narodila dcera a etablovali se na tamní divadelní scéně. Pak se však matka rozhodla poslat svou patnáctiletou dceru pryč a od té doby spolu nežily. Matka v současnosti žije v Los Angeles, otec se usadil v Praze. Kontakt mezi členy rodiny nahrazují pouze sporadické telefonáty. Dokument je komorní mapou citové paměti, vytyčenou dětstvím stráveným v Norsku, studiem v USA a „návratem“ do Čech. Osamělost postav v krajině střídají společná setkání členů rodiny, žijících každý svůj život v různých částech světa. V Praze, Oslo i Los Angeles se autorka neúnavně snaží najít odpověď na otázku, kde je skutečně její domov.

This is a personal exploration of the physical and mental repercussions of emigration. In 1969 a pregnant 18-year old girl flees her country with her married lover as the Russian tanks roll into the streets of Prague. They end up in Norway. They have a daughter. They become successful in the world of theater. At the height of fortune the beautiful mother decides to send her 15-year-old daughter away. They are never to live together after that. Now the mother lives in Los Angeles and the father has moved back to Prague. Contact between the family today is primarily through sporadic phone calls for the mother. The movie is an emotional journey of the daughter trying to map the disintegration of the family. It is an intimate story of her own family, with gleams of her childhood in Norway, her exile in the USA, and her "return" to the Czech Republic. Scenes of lonely characters set in different landscapes intercut with tragicomic meetings of family members who live their separate lives in various countries. The author is searching for answers to find out where her true home really is, searching in Prague, Oslo and Los Angeles.

REŽIE / DIRECTOR

Margareta Hruza

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER

Margareta Hruza

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY

Petr Koblavský, Jakub Šimůnek

STŘIH / EDITING

**Lucia Haladová, Tonička Janková,
Josef Valušák**

ZVUK / SOUND

Tomáš Kubec

HUDBA / MUSIC

Dominik Renč

PRODUCENT / PRODUCER

Pavel Strnad – Negativ

VÝROBA / PRODUCTION

Negativ

KOVÝROBA / CO-PRODUCTION

Margareta Hruza

PODPORA / SUPPORT

Státní fond ČR pro podporu a rozvoj České kinematografie / The Czech State Fund for the Support and Development of Czech Cinematography

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED DATE OF RELEASE

podzim / autumn 2007

STOPAŽ / RUNNING TIME

55 min.

FORMÁT / FORMAT

DV Cam

KONTAKT / CONTACT

Pavel Strnad, Negativ

Ostrovní 30, 110 00 Praha 1

Tel.: +420 224 933 755, +420 602 308 130, Fax: +420 224 933 472

E-mail: pavel@negativ.cz, www.negativ.cz

**FILM V POSTPRODUKCI
FILM IN POST-PRODUCTION**

Dovolená v Severní Koreji

North Korea Holiday

Linda Jablonská

Jistá cestovní kancelář nabízí zájezd do KLR. Na programu je mimo jiné: „Odpoledne prohlídka města s návštěvou Kim Ir-senova náměstí s monumentální sochou Velkého vůdce, jeho skromného rodného domku a Vítězného oblouku. Večeře a nocleh v Pchjongjangu.“ Dokument o skupině českých turistů tváří v tvář stalinistickému režimu.

A certain travel agency offers a package tour to North Korea. The trip includes: "An afternoon tour of the city visiting Kim Ir-sen square with monumental statue of the Supreme Leader, his modest house and Triumphal Arch; overnight accommodation in Pyongyang with dinner." A documentary about a group of Czech tourists encountering the Stalinistic regime.

REŽIE / DIRECTOR
Linda Jablonská

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER
Linda Jablonská

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY
David Cysař, Linda Jablonská

STŘIH / EDITING
Jakub Voves

ZVUK / SOUND
Ivan Horák

HUDBA / MUSIC
Ivan Horák

PRODUCENT / PRODUCER
Linda Jablonská

VÝROBA / PRODUCTION
Česká televize

KOVÝROBA / CO-PRODUCTION
Linda Jablonská

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED
DATE OF RELEASE
11 / 2007

STOPÁŽ / RUNNING TIME
52 min.

FORMÁT / FORMAT
HD

KONTAKT / CONTACT

Linda Jablonská
Glinkova 14, Praha 6
Mobile: +420 602 622 707
E-mail: linda.jablon@seznam.cz

PŘÍPRAVNÉ PRÁCE
FILM IN PRE-PRODUCTION

For the Love of Prague For the Love of Prague

Janek Růžička

Kvůli své nové lásce Zdenka opustil americký režisér animovaných filmů Gene Deitch v roce 1958 svou rodinu v New Yorku a přestěhoval se do Prahy. To, co následovalo, předčí i ty nejodvážnější představy hollywoodských scenáristů. Vedle několika děl sérií *Tom a Jerry* a *Pepek námořník* natočil s českými animátory desítky krátkých animovaných filmů pro americké publikum. (Film *Munro* byl v roce 1961 oceněn Oscarem.) Coby jazzovému nadšenci se mu podařilo nahrát domácí bluesový koncert legendárního Johna Lee Hookera, a to dlouho před jeho první oficiální nahrávkou. Jeho životní a milostný příběh je zároveň inteligentním a zábavným příběhem čtyřiceti let komunismu v Čechách z pohledu amerického „hosta“.

For his new love Zdenka left the American cartoon director Gene Deitch in 1958 his family in New York and relocated to Prague. What followed surpasses the most fantastic imagination of Hollywood filmmakers. Besides films as *Tom and Jerry* or *Popeye*, he made dozens of short cartoons with Czech animators. (*Munro* won the Oscar in 1961). As a jazz enthusiast, he has recorded the home blues session of John Lee Hooker a time before the first official recording. His life-love story is intelligent and chilling account of 40 years under communism, lived by an American “guest”.

REŽIE / DIRECTOR

Janek Růžička

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER

Janek Růžička

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY

Tomáš Nováček

PRODUCENT / PRODUCER

Daniel Tuček – Golden Dawn

VÝROBA / PRODUCTION

Golden Dawn

PODPORA / SUPPORT

Státní fond ČR pro podporu a rozvoj České kinematografie / The Czech State Fund for the Support and Development of Czech Cinematography

VÝŠE ROZPOČTU / BUDGET

500 000 CZK

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED

DATE OF RELEASE

2008

STOPÁŽ / RUNNING TIME

52 min.

FORMÁT / FORMAT

HD

KONTAKT / CONTACT

Daniel Tuček, Golden Dawn

Šaldova 7, 180 00 Praha 8

Tel.: +420 224 826 701, +420 775 605 907, Fax: +420 224 826 725

E-mail: dan@goldendawn.cz

FILM V POSTPRODUKCI
FILM IN POST-PRODUCTION

**IVETKA, HORA, ATD.
YVETTE, MOUNTAIN, ETC.**

Vít Janeček

Osobní a společenské souvislosti zjevení Panenky Marie, k nimž došlo na začátku 90. let na východním Slovensku. Hlavní postavou je Ivetka, která byla jedním z dětí, jimž se Panenka Marie zjevovala.

Personal and social connections of the epiphany of the Virgin Mary that took place more than 20 years ago in eastern Slovakia. Ivetka, the main protagonist, was one of the children who saw the Virgin Mary.

REŽIE / DIRECTOR

Vít Janeček

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER

Vít Janeček

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY

Braňo Pažitka

PRODUCENT / PRODUCER

Pavel Plešák

VÝROBA / PRODUCTION

Česká televize

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED
DATE OF RELEASE

2008

STOPÁŽ / RUNNING TIME

52 min.

FORMÁT / FORMAT

Digi Beta

KONTAKT / CONTACT

Pavel Plešák, Česká televize
Běhounská 18, 602 00 Brno
Mobile: +420 736 531 654
E-mail: pavel.plesak@ceskatelevize.cz

**FILM VE VÝROBĚ
FILM IN PRODUCTION**

Kali čercheň

Kali cerchen – the black star

Janek Růžička

Dokumentární pohádka o putování romských dětí za mystickou „Černou hvězdou“. Co je „Kali čercheň“? Je to talent? Je to píseň? Je to srdce? Je to osud?

A documentary legend-tale about Roma kids seeking the mystical “Black star”. What does “Kali cerchen” represent? Is it talent? Is it some song? Is it the heart? Is it destiny?

REŽIE / DIRECTOR
Janek Růžička

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER
Janek Růžička

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY
Janek Růžička

ZVUK / SOUND
Lukáš Bárczay

HUDBA / MUSIC
Tomáš Kačo

PRODUCEMENT / PRODUCER
Daniel Tuček – Golden Dawn

VÝROBA / PRODUCTION
Golden Dawn

KOVÝROBA / CO-PRODUCTION
Miret o.p.s.

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED
DATE OF RELEASE
2008

STOPÁŽ / RUNNING TIME
56 min.

FORMÁT / FORMAT
HD

KONTAKT / CONTACT

Daniel Tuček, Golden Dawn
Šaldova 7, 180 00 Praha 8
Tel.: +420 224 826 701, +420 775 605 907, Fax: +420 224 826 725
E-mail: dan@goldendawn.cz

FILM V POSTPRODUKCI
FILM IN POST-PRODUCTION

Kočky a kocourkové aneb Krásy placeného sexu

Petr Jančárek

Pohled do zákulisí placeného sexu – tentokrát viděn očima konzumentů – kdo jsou lidé, kteří si tyto služby platí, co je k tomu vede, jaké hodnoty v tomto svém počinání nalézají. Státisíce utracené za kratochvíli či únik od reality.

A glimpse into the workings of prostitution as seen through the eyes of clients. What kind of people pay for these services, what is their motivation and what are they looking for? Hundreds of thousands spent for a brief diversion or an escape from reality.

REŽIE / DIRECTOR
Petr Jančárek

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER
Petr Jančárek

PRODUCENT / PRODUCER
Lenka Poláková – Česká televize

VÝROBA / PRODUCTION
Česká televize

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED
DATE OF RELEASE
10 / 2007

STOPÁŽ / RUNNING TIME
52 min.

FORMÁT / FORMAT
Digi Beta

KONTAKT / CONTACT

Lenka Poláková, Česká televize
Dvořákova 18, Ostrava
Mobile: +420736531797
E-mail: lenka.polakova@ceskatelevize.cz

FILM VE VÝROBĚ
FILM IN PRODUCTION

Legie, moje proměna

Legio Patria Nostra – The Metamorphosis

Lucie Králová

V únoru 2007 odysílala ČT inzerát, ve kterém muže, kteří mají zkušenost s Francouzskou cizineckou legií po roce 1989. Režisérka Lucie Králová vybrala několik z těch, kteří reagovali na výzvu a na základě jejich výpovědí vytváří film, který se snaží pochytit motivace přivádějící mladé české občany do Legie a v neposlední řadě také prostřednictvím jejich zkušeností zpřístupnit mýty opředené příběhy, obrazy a kontexty vnějších i vnitřních lidských konfliktů.

In February 2007, Czech Television broadcast an announcement in an effort to find men who served in the French Foreign Legion after 1989. Director Lucie Králová chose several men who were willing to share their experiences. The film explores their motivation and, based on personal accounts, uncovers the stories, images and contexts of internal and external conflicts surrounded by myths.

REŽIE / DIRECTOR

Lucie Králová

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER

Lucie Králová

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY

Tomáš Stanek

STŘIH / EDITING

Jakub Hejna

ZVUK / SOUND

Richar Müller

PRODUCENT / PRODUCER

Pavel Plešák – Česká televize

VÝROBA / PRODUCTION

Česká televize

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED

DATE OF RELEASE

6/ 12/ 2007

STOPÁŽ / RUNNING TIME

52 min.

FORMÁT / FORMAT

Digi Beta

KONTAKT / CONTACT

Pavel Plešák, Česká televize

Běhounská 18, 658 88 Brno

Mobile: +420 736 531 654

E-mail: pavel.plesak@ceskatelevize.cz

FILM VE VÝROBĚ
FILM IN PRODUCTION

Logika tance

Logic of the Dance

Markéta Váľková

Dokumentární esej o tanci jako pradávne obecné lidské potřebě. Autorka hledá skrze svůj vlastní vztah k tanci odpovědi na své existenciální otázky. Film zároveň přibližuje českou moderní taneční scénu. Mihně se v něm Kristýna Lhotáková, Lenka Flori, Nanohach, Lea Čapková, Jaro Viňarski, VerTeDance...

A documentary essay about dance, an ancient human need. Through her own attitude to dancing, the director attempts to find an answer to personal existential questions. The film also offers a glimpse of Czech contemporary dance. Featuring Kristýna Lhotáková, Lenka Flori, Nanohach, Lea Čapková, Jaro Viňarski, VerTeDance, and others.

REŽIE / DIRECTOR
Markéta Váľková

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER
Markéta Váľková

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY
Tomáš Křivý

STŘIH / EDITING
Zdeněk Marek

ZVUK / SOUND
Petr Šoltys

PRODUCENT / PRODUCER
Roman Blaze

VÝROBA / PRODUCTION
Česká televize

DRAMATURGIE / COMMISSIONING EDITOR
Veronika Sobková – Česká televize

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED
DATE OF RELEASE
13/ 12/ 2007

STOPÁŽ / RUNNING TIME
52 min.

FORMÁT / FORMAT
Digi Beta Cam

KONTAKT / CONTACT

Veronika Sobková, Česká televize
Kavčí hory, 147 00 Praha 4
Tel.: +420 261 137 281, +420 776 823 543
E-mail: veronika.sobkova@ceskatelevize.cz, www.ceskatelevize.cz

Magdalena Magdalena

Ondřej Havelka

Filmový portrét Magdaleny Kožené bude důmyslnou koláží několika žánrů, spojující sekvence hrané, stylizované a samozřejmě dokumentární. Bude se odvíjet v duchu lehkého vyprávění, odhalování překvapivých tajemství, drobných mystifikací, poetických i ironických metafor, na jejichž pozadí však sdělíme divákům zásadní mezníky její pozoruhodné umělecké kariéry.

A film portrait of Magdalena Kozena will be a sophisticated collage of several genres, connecting reneacted, stylised and documentary scenes. It will feature light storytelling, unfolding of surprising secrets, slight mystification, poetic and ironic metaphors. These will be a background for the major turning points of her career.

REŽIE / DIRECTOR
Ondřej Havelka

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER
Ondřej Havelka

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY
Kristián Hynek

PRODUCENT / PRODUCER
David Ditrich – CEMA

VÝROBA / PRODUCTION
Česká televize

KOVÝROBA / CO-PRODUCTION
CEMA

STOPÁŽ / RUNNING TIME
52 min.

FORMÁT / FORMAT
Digi Beta

KONTAKT / CONTACT

David Ditrich, CEMA
Polní 6, 639 00 Brno
Mobile: +420 603 843 534
E-mail: agency@cema-music.com

FILM VE VÝROBĚ
FILM IN PRODUCTION

Medela, latinsky pomoc

Medela, Latin for Help

Olga Sommerová

Charitativní projekt, na němž se podílejí české ženy podporuje stavbu školy v Guinee, vysokoškolské studium indiánů v Peru a sirotčinec pro HIV pozitivní děti v Kambodži.

Charity project led by Czech women supports the building of a school in Guinea, university education of Peruvian Indians and an orphanage for HIV positive children in Cambodia.

REŽIE / DIRECTOR
Olga Sommerová

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER
Olga Sommerová

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY
Olga Špátová, Jakub Sommer

STŘIH / EDITING
Jakub Voves

ZVUK / SOUND
Petr Provazník, Mirek Šimčík, Tomáš Kubec

PRODUCENT / PRODUCER
Hana Stibralová – Česká televize

VÝROBA / PRODUCTION
Česká televize

KOVÝROBA / CO-PRODUCTION
Asante Kenya

VÝŠE ROZPOČTU / BUDGET
1 426 832 CZK / 51 000 EUR

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED
DATE OF RELEASE
11 / 2007

STOPÁŽ / RUNNING TIME
52 min.

FORMÁT / FORMAT
DV Cam

KONTAKT / CONTACT

Olga Sommerová
U Sparty 16, 170 00 Praha 7
Mobile: +420 603 984 618
E-mail: olga@sommerova.cz

FILM V POSTPRODUKCI
FILM IN POST-PRODUCTION

Miloš Zeman
– nekrolog premiéra v penzi
Milos Zeman –
Retired Prime Minister's Necrologue

Robert Sedláček

Osobní a otevřené setkání režiséra Roberta Sedláčka s nedávným premiérem České republiky.

A personal and open meeting of director Robert Sedláček with the former Czech prime minister.

REŽIE / DIRECTOR
Robert Sedláček

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER
Robert Sedláček

VÝROBA / PRODUCTION
Česká televize

PRODUCENT / PRODUCER
Pavel Plešák – Česká televize

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED
DATE OF RELEASE
12 / 2007

STOPÁŽ / RUNNING TIME
52 min.

FORMÁT / FORMAT
Digi Beta

KONTAKT / CONTACT

Pavel Plešák, Česká televize
Běhounská 18, 658 88 Brno
Mobile: +420 736 531 654
E-mail: pavel.plesak@ceskatelevize.cz

FILM VE VÝROBĚ
FILM IN PRODUCTION

O co tančil Ondrej Nepela For What Did Ondrej Nepela Dance?

Kamila Vondrová

Dlouhá sportovní kariéra i krátké štěstí našeho nejslavnějšího krasobruslaře. Vzpomínají H. Múdra, E. Pilarová, F. Pechar, K. Polák, J. Hromada, J. Jakubisko, J. Múdry, J. Židek. Dokument K. Vondrové z cyklu *Příběhy slavných*.

Kamila Vondrová's documentary from the series *The Lives of Famous People* recounts the long career and short-lived happiness of the Czech Republic's most famous figure skater. Featuring H. Múdra, E. Pilarová, F. Pechar, K. Polák, J. Hromada, J. Jakubisko, J. Múdry, J. Židek.

REŽIE / DIRECTOR
Kamila Vondrová

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER
Kamila Vondrová

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY
Josef Nekvasil

STŘIH / EDITING
Tereza Bruknerová

ZVUK / SOUND
Miroslav Šimčík

PRODUCENT / PRODUCER
Vladimír Štvrtna – Česká televize

VÝROBA / PRODUCTION
Česká televize

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED
DATE OF RELEASE
2/ 10/ 2007

STOPÁŽ / RUNNING TIME
52 min.

FORMÁT / FORMAT
Digi Beta

KONTAKT / CONTACT

Vladimír Štvrtna, Česká televize
Dvořákova 18, 728 20 Ostrava
Mobile: +420 736 531 796
E-mail: vladimir.stvrtna@ceskatelevize.cz

FILM V POSTPRODUKCI
FILM IN POST-PRODUCTION

Tento film o jednom oddělení Cizinecké policie snad zklame několik skupin diváků: migranty – protože pozbývá soucit, policajty a úředníky – kvůli zaujatosti, sociology – protože chybí důkladná analýza, novináře – pro nedostatek investigace. Tento film však zajisté zaujme přírodní vědce...

This film about an immigration police office might disappoint several audience groups: migrants – because of its lack of sympathy, policemen and bureaucrats – because of its bias; sociologists – due to the absence of any thorough analysis; journalists – because of its insufficient investigation. This film, however, might intrigue natural scientists...

REŽIE / DIRECTOR
Jaroslava Bagdasarová

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER
Jaroslava & Georgij Bagdasarovi

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY
Havel Parkán, Gyorgy Laszlo

STŘIH / EDITING
Georgij Bagdasarov

ZVUK / SOUND
Georgij Bagdasarov

PRODUCENT / PRODUCER
Petr Horák – FAMU

VÝROBA / PRODUCTION
FAMU

STOPÁŽ / RUNNING TIME
40 min.

FORMÁT / FORMAT
mini DV

KONTAKT / CONTACT

Petr Horák, FAMU
Smetanovo náb. 2, 116 65 Praha
Mobile: +420 603 241 604
E-mail: petr@iframe.cz

**FILM V POSTPRODUKCI
FILM IN POST-PRODUCTION**

Papírový atentát

Desk-based Assassination

Radim Procházka

Dovedou čeští politici nazvat chybu chybou? A mají smysl pro humor? Odpovědi hledáme ve filmovém dioramatu takzvaného Sarajevského atentátu, neboli sledu událostí z podzimu 1997, které vedly k pádu vlády a k předčasným volbám. Z výpovědí Václava Klause, Václava Havla, Jana Rumla, Ivana Pilipa a mnoha dalších aktérů i pozorovatelů sestavujeme plastický obraz české politiky ve druhé polovině devadesátých let minulého století.

Can Czech politicians acknowledge their own mistakes? Do they have a sense of humour? The answers are explored in a film account of the so-called Sarajevo assassination which was meant to unseat Václav Klaus as Prime Minister. With the help of Václav Klaus (current Czech President), Václav Havel, Jan Ruml, Ivan Pilip and many other participants and observers, we put together a portrait of Czech politics in the second half of the 1990s.

REŽIE / DIRECTOR
Radim Procházka

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER
Radim Procházka, Petr Fischer

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY
Michal Hájek

STŘIH / EDITING
Hedvíka Hansalová

ZVUK / SOUND
Ivo Broum

PRODUCENT / PRODUCER
Radim Procházka

VÝROBA / PRODUCTION
VÝROBA RADIM PROCHÁZKA

KOVÝROBA / CO-PRODUCTION
Česká televize

VÝŠE ROZPOČTU / BUDGET
750 000 CZK / 26 700 EUR

PODPORA / SUPPORT
Státní fond ČR pro podporu a rozvoj České kinematografie/ The Czech State Fund for the Support and Development of Czech Cinematography

STOPÁŽ / RUNNING TIME
52 min.

FORMÁT / FORMAT
Digi Beta

KONTAKT / CONTACT

Radim Procházka, VÝROBA RADIM PROCHÁZKA
Husitská 65, Praha 3
Mobile: +420 222 212 041, +420 603 862 161
E-mail: radim@radimprochazka.com

FILM VE VÝROBĚ
FILM IN PRODUCTION

Porodní plán Birth Plan

Gabriela Kontra,
Kateřina Kačerovská

Jak vypadá porod? Jak může jeho průběh ovlivnit život dítěte? A jak ovlivní život rodící ženy? A za jakých podmínek vlastně v současné době v naší zemi přivádíme děti na svět? V tomto filmu provádíme průzkum terénu, který se místy ukazuje jako poměrně nebezpečný – pohybujeme se totiž mezi velmi zneprátenými tábory, příznivci lékařsky vedeného a přirozeného porodu. Jejich spor se týká samotné povahy porodu – je to medicínský zákrok, nebo intimní událost v životě ženy? V této situaci nemůžeme být jen distancovanými pozorovatelkami, jsme těmy, kterých se celý tento spor bezprostředně dotýká. Tento film mapuje současné české porodnictví, ale není to běžná, suše objektivní mapa – je to spíš plánec pro naši vlastní potřebu, což ale nebrání tomu, aby byl zároveň zevrubný a přehledný, a aby naše poznatky pomohly v orientaci i dalším lidem.

What does childbirth look like? How can it affect the baby's life? And how does it affect the life of the woman? What are the current conditions in this country under which we bring children into this world? In this film we explore a terrain that is somewhat dangerous at times; we manoeuvre between the camps of mutually hostile groups: supporters of medically controlled birth on the one hand, and natural birth supporters on the other. Their argument involves the very nature of childbirth. Is it a medical procedure or is it an intimate event in the life of a woman? In this situation, we as women cannot be merely unbiased observers for we are directly affected by the whole conflict. This film traces the state of Czech obstetrics. However, ours is not a common, dryly objective portrait. Rather, it is a guide for personal use as well as a comprehensive tool that provides insight into the issue.

REŽIE / DIRECTOR

Gabriela Kontra, Kateřina Kačerovská

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER

Gabriela Kontra, Kateřina Kačerovská

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY

Kateřina Kačerovská, Dalibor Fencel

STŘIH / EDITING

Jana Vlčková

ZVUK / SOUND

David Švorc

PRODUCENT / PRODUCER

Kateřina Kačerovská

VÝROBA / PRODUCTION

Morula

KOVÝROBA / CO-PRODUCTION

FAMU

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED

DATE OF RELEASE

12 / 2007

STOPÁŽ / RUNNING TIME

57 min.

FORMÁT / FORMAT

DV Cam

KONTAKT / CONTACT

Kateřina Kačerovská, Morula o.s.

Ujezd 33, 110 00 Praha

Tel.: +420 775 216 168, +420 737 864 727

**FILM VE VÝROBĚ
FILM IN PRODUCTION**

Prezident zkázy

Petr Lokaj

Tragické osudy prezidenta E. Háchy.

The film follows the tragic life story of President Emil Hácha.

REŽIE / DIRECTOR
Petr Lokaj

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER
Petr Lokaj

VÝROBA / PRODUCTION
Česká televize

PRODUCENT / PRODUCER
Vladimír Štvrtňa – Česká televize

STOPÁŽ / RUNNING TIME
52 min.

FORMÁT / FORMAT
Digi Beta

KONTAKT / CONTACT

Vladimír Štvrtňa, Česká televize
Dvořákova 18, Ostrava
Mobile: +420 736 531 796
E-mail: vladimir.stvrtna@ceskatelevize.cz

PROJEKT VE VÝROBĚ
PROJECT IN PRODUCTION

Růže pro Řím

Roses for Rome

Marián Polák

Pozoruhodný příběh existenciálního úsilí o přežití v syrových horských podmínkách a o růžích, které chrání starý muž s tajemstvím.

A remarkable story about an existential endeavour to survive in severe mountain conditions and the roses cared for by a lonely old man with a secret.

REŽIE / DIRECTOR
Marián Polák

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER
Marián Polák

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY
Marián Polák

STŘIH / EDITING
Tomáš Doruška

ZVUK / SOUND
Marek Sklár

VÝROBA / PRODUCTION
Česká televize

DRAMATURGIE / COMMISSIONING EDITOR
Marek Šebeš – Česká televize

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED
DATE OF RELEASE
3 / 2008

STOPÁŽ / RUNNING TIME
57 min.

FORMÁT / FORMAT
Digi Beta Cam

KONTAKT / CONTACT

Marek Šebeš, Česká televize
Kavčí hory, 140 70 Praha 4
Mobile: +420 777 031 198
E-mail: marek.sebes@ceskatelevize.cz

FILM VE VÝROBĚ
FILM IN PRODUCTION

Sesazený král

The Deposed King

Petr Kotek

Osud a očista herce, který byl zván králem komiků i zrádcem národa... Účinkují O. Suchý, V. Just, S. Nálepková, Z. Kabátová, A. Hegerlíková, J. Adamová, K. Čáslavský, R. Lukavský aj. Dokument P. Kotka z volného cyklu *Příběhy slavných*.

The life story of an actor who was called both the king of comedy and a traitor. Featuring O. Suchý, V. Just, S. Nálepková, Z. Kabátová, A. Hegerlíková, J. Adamová, K. Čáslavský, R. Lukavský and others. Petr Kotek's documentary film from the series *The Lives of Famous People*.

REŽIE / DIRECTOR
Petr Kotek

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER
Petr Kotek

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY
Radka Špíchalová

STŘIH / EDITING
Katarína Geyerová

ZVUK / SOUND
Marek Kořínek

PRODUCENT / PRODUCER
Vladimír Štvrtňa

VÝROBA / PRODUCTION
Česká televize

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED
DATE OF RELEASE
23/ 10/ 2007

STOPÁŽ / RUNNING TIME
52 min.

FORMÁT / FORMAT
Digi Beta

KONTAKT / CONTACT

Vladimír Štvrtňa, Česká televize
Dvořákova 18, 728 20 Ostrava
Mobile: +420 736 531 796
E-mail: vladimir.stvrtna@ceskatelevize.cz

FILM V POSTPRODUKCI
FILM IN POST-PRODUCTION

Stopy po hvězdách

Traces of Stars

Olga Strusková

Dokument o tom, jak se české děti učí o holocaustu a jak se formou různých workshopů seznamují s tématem, které bylo tabuizováno nejen v českém školství, ale v celé společnosti.

A documentary film about how Czech children learn about the Holocaust and how, through various workshops, they approach a topic which was taboo for many decades, not only in Czech schools but in all of Czech society.

REŽIE / DIRECTOR
Olga Strusková

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER
Olga Strusková

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY
Jan Fišer, Evžen Janoušek

STŘIH / EDITING
Roman Řanda

ZVUK / SOUND
Tomáš Bytčánek, Stanislav Milion

HUDBA / MUSIC
Jaromír Vogel

VÝROBA / PRODUCTION
Ars Humana – Jan Fišer

PRODUČENT / PRODUCER
Jan Fišer – Ars Humana

VÝŠE ROZPOČTU / BUDGET
1 308 430 CZK / 46 730 EUR

PODPORA / SUPPORT
**ITF, Česká rada pro oběti nacismu, MŠMT ČR,
Gesel. für Christlich-Jüdische Zusammenarbeit,
Deutsch-Tschechische Zukunftsfonds / Czech
Council for the Victims of Nazism, Ministry
of Education, Youth and Sport**

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED
DATE OF RELEASE
10 / 2007

STOPÁŽ / RUNNING TIME
52 min.

FORMÁT / FORMAT
Digi Beta

KONTAKT / CONTACT

Jan Fišer, Ars Humana
Přelíc 47, 273 05 Smečno
Tel.: +420 314 547 017, +420 603 446 746, Fax: +420 314547017
Email: fiser.jan@email.cz

FILM V POSTPRODUKCI
FILM IN POST-PRODUCTION

Suchá Hora na cestě do Evropy

Suchá Hora on the way to Europe

Pavel Štingl

Stylizovaný dokumentární film o proměnách poslední slovenské vesnice na samém konci oravského výběžku u slovensko-polské hranice. Sleduje motiv, jenž má svou universalitu bezmála v celé východní Evropě. Dal by se nazvat „Obrazy z periferie integrovaného kontinentu“. Snímek navazuje na 20 let starý dokument o horské obci, která v jediné generaci prodělala změny probíhající na většině území někdejšího Československa po řadu generací. Zdejší velmi rázovité etnikum – někdy dokonce označované za samostatnou národnost „Goralů“ má své výrazné vazby kromě Slovenska také do Polska a do Čech. Právě ústup rázovitého folkloru do značné míry vizualizuje ztrátu vlastní identity, která je hlavním poselstvím připravovaného dokumentu.

A stylized documentary film tracking the changes in the remotest Slovak village at the very edge of the Orava Region at the Slovak-Polish border. The film's subject can be traced through nearly all of Eastern Europe. It could be referred to as "images from the fringes of an integrated continent". The film is a follow-up to a 20-year-old documentary film about a mountain village which, in the course of a single generation, underwent changes that took generations in most regions of former Czechoslovakia. The local ethnic community is very distinct – sometimes even considered to be a separate nationality of the so-called Goral people – and has strong ties not only to Slovakia but also to Poland and the Czech Republic. To a large extent, the gradual decline of specific folklore points to the loss of identity, which is also the main message of this forthcoming documentary film.

REŽIE / DIRECTOR

Pavel Štingl

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER

Pavel Štingl

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY

Miroslav Janek

STŘIH / EDITING

Tonička Janková

ZVUK / SOUND

Michal Míček

PRODUCENT / PRODUCER

Pavel Štingl – K2

VÝROBA / PRODUCTION

K2

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED

DATE OF RELEASE

11 / 2007

STOPÁŽ / RUNNING TIME

58 min.

FORMÁT / FORMAT

Digi Beta

KONTAKT / CONTACT

Pavel Štingl, K2

Veverka 8, 170 00 Praha 7

Tel.: +420 222 560 130, +420 602 321 750

E-mail: k2stingl@mbox.vol.cz

FILM V POSTPRODUKCI
FILM IN POST-PRODUCTION

Šabata – Homo politicus

Šabata – Homo politicus

Vít Janeček

Situační portrét politika Jaroslava Šabaty, který ztělesňuje poslední půlstoletí československé i české politiky a historie.

A portrait of politician Jaroslav Šabata who embodies the last fifty years of Czechoslovakia's politics and history.

REŽIE / DIRECTOR

Vít Janeček

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER

Vít Janeček

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY

Jiří Livanec

PRODUCENT / PRODUCER

Pavel Plešák – Česká televize

VÝROBA / PRODUCTION

Česká televize

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED

DATE OF RELEASE

25/ 10/ 2007

STOPÁŽ / RUNNING TIME

52 min.

FORMÁT / FORMAT

Digi Beta

KONTAKT / CONTACT

Pavel Plešák, Česká televize
Běhounská 18, 658 88 Brno
Mobile: +420 736 531 654
E-mail: pavel.plesak@ceskatelevize.cz

Tři životy Jaroslavy Moserové

Three Lives of Jaroslava Moserova

Ján Novák

Životní příběh ženy – lékařky, překladatelky, političky, prezidentské kandidátky, žebny s neuvěřitelnou šíří zájmů i schopností. Dokument J. Nováka z cyklu *Příběhy slavných*.

The life story of one woman – physician, translator, politician, presidential candidate – a woman with an incredible range of interests and skills. Ján Novák's documentary from the series *The Lives of Famous People*.

REŽIE / DIRECTOR
Ján Novák

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER
Simona Juračková

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY
Krunoslav Kiko Keteleš

STŘIH / EDITING
Ján Novák

ZVUK / SOUND
Zdeněk Jenšík

HUDBA / MUSIC
Ján Novák

PRODUČENT / PRODUCER
Vladimír Štvrtňa – Česká televize

VÝROBA / PRODUCTION
Česká televize

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED
DATE OF RELEASE
20/ 11/ 2007

STOPÁŽ / RUNNING TIME
52 min.

FORMÁT / FORMAT
Digi Beta

KONTAKT / CONTACT

Vladimír Štvrtňa, Česká televize
Dvořákova 18, 728 20 Ostrava
Mobile: +420 736 531 796
E-mail: vladimir.stvrtna@ceskatelevize.cz

FILM V POSTPRODUKCI
FILM IN POST-PRODUCTION

Vládeme, nerušit! Do Not Disturb, We Are Governing!

Tomáš Kudrna

Pro svět politiky je typická jedna vlastnost: rozpínavost, snaha diktovat pravidla hry, rozšiřovat vlastní pravomoci, politizovat společensky důležitá rozhodnutí, obsazovat všemožné funkce podle stranických klíčů, nerušeně vládnout a pojišťovat si vlastní účast na vládnutí i pro budoucnost. Nejzřetelněji vyvěřela tato tendence na povrch v době tzv. opoziční smlouvy, tedy mezi lety 1998 a 2002. Film *Vládeme, nerušit* se snaží zachytit právě tuto tendenci a soustředí se na dobu opoziční smlouvy. Její základní otázkou je: Jak se dá v demokratické zemi uzurpovat politická moc. Dvě největší strany v zemi a především jejich vůdci na konci devadesátých let pochopili, že politický systém mohou společnými silami zjednodušit postupnými kroky tak, aby jim co nejvíce vyhovoval. Které kroky to jsou?

The world of politics has a number of typical features: expansiveness, an effort to dictate the rules of the political game, to increase the powers of all players, to politicize significant social issues, to fill all important posts according to party affiliation, and to maintain power without any glitches, ensuring one's own political influence also for the future. These became most evident during the period of so-called "opposition contract", i.e., between the years 1998 – 2002. The film explores the negative attributes through a number of basic issues: How can power be usurped in a democracy? At the end of the 1990s, the two largest parties and their leaders came to understand that they could join forces and gradually simplify the political system to suit their needs. What steps did they take?

REŽIE / DIRECTOR
Tomáš Kudrna

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER
Erik Tabery, Tomáš Kudrna

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY
Jan Štřítežský

STŘIH / EDITING
Jakub Sýkora

ZVUK / SOUND
Petr Šoltys

HUDBA / MUSIC
Monare

PRODUCENT / PRODUCER
Daniel Tuček – Golden Dawn

VÝROBA / PRODUCTION
Golden Dawn

KOPRODUKCE / CO-PRODUCTION
Česká televize

VÝŠE ROZPOČTU / BUDGET
700 000 CZK / 25 000 EUR

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED
DATE OF RELEASE
15/ 11/ 2007

STOPÁŽ / RUNNING TIME
52 min.

FORMÁT / FORMAT
DV Cam

KONTAKT / CONTACT

Daniel Tuček, Golden Dawn
Šaldova 7, 180 00 Praha 8
Tel.: +420 224 826 701, +420 775 605 907, Fax: +420 224 826 725
E-mail: dan@goldendawn.cz

FILM V POSTPRODUKCI FILM IN POST-PRODUCTION

Vraždy v přímém přenosu Murders in Live Transmission

Radim Špaček

13. března 1964 ubodal osmadvacetiletou Kitty Genovese na newyorské ulici její vrstevník Winston Moseley. Později vyšlo najevo, že vraždu, která trvala 50 minut, nějakým způsobem zaregistrovalo 38 lidí v sousedství, nikdo z nich se však neobtěžoval zvednout telefon. Film se zabývá tímto nepochopitelným jevem, tzv. „syndromem nezúčastněného diváka“. Radim Špaček pracuje na filmu o fenoménu lidské lhostejnosti metodou jak dokumentární, tak pomocí hraných prvků na hranici fabulace.

On 13 March, 1964, 28-year old Kitty Genovese was stabbed to death on the street in NYC. It was revealed later that 38 people in the neighbourhood in some way witnessed the crime that lasted 50 minutes. None of the witnesses called the police. The film explores the phenomenon of the so-called “bystander effect”. Radim Špaček's film about indifference uses elements of both documentary and fiction film.

REŽIE / DIRECTOR
Radim Špaček

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER
Radim Špaček

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY
Jakub Halousek

STŘIH / EDITING
Kateřina Vrbová

ZVUK / SOUND
Michael Gábor

VÝROBA / PRODUCTION
Česká televize

DRAMATURGIE / COMMISSIONING EDITOR
Veronika Sobková – Česká televize

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED
DATE OF RELEASE
v první polovině roku / first half of 2008

STOPÁŽ / RUNNING TIME
52 min.

FORMÁT / FORMAT
Digi Beta Cam

KONTAKT / CONTACT

Veronika Sobková, Česká televize
Kavčí hory, 147 00 Praha 4
Tel.: +420 261 137 281, +420 776 823 543
E-mail: veronika.sobkova@ceskatelevize.cz, www.ceskatelevize.cz

PŘÍPRAVNÉ PRÁCE
FILM IN PRE-PRODUCTION

Zastřelili Drina Drin Was Killed

Břetislav Rychlík

50 let Horňáckých slavností prostřednictvím zkoušky a představení ochotnické hry. Lidé a jejich životní role.

50 years of Hornacke slavnosti, a unique folklore festival, through rehearsals and staging of an amateur theatre production. People and their life roles.

REŽIE / DIRECTOR
Břetislav Rychlík

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER
Břetislav Rychlík

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY
Vladan Vála, Mirek Janek

STŘIH / EDITING
Jiří Mikula

ZVUK / SOUND
Ladislav Chrástil

PRODUCENT / PRODUCER
Pavel Plešák – Česká televize

VÝROBA / PRODUCTION
Česká televize

STOPÁŽ / RUNNING TIME
52 min.

FORMÁT / FORMAT
Digi Beta

KONTAKT / CONTACT

Pavel Plešák, Česká televize
Běhounská 18, 658 88 Brno
Mobile: +420 736 531 654
E-mail: pavel.plesak@ceskatelevize.cz

Zlomvaz 2007

Aleš Koudela

Přehlídka divadelních škol Čech, Moravy i Slovenska poprvé na horách. Co vše se musí stát, než se na Pustevnách zrodí festival.

The festival of theatre academies from Bohemia, Moravia and Slovakia organized in the mountains for the first time. The film is an account of the painstaking preparations for the festival.

REŽIE / DIRECTOR

Aleš Koudela

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER

Jiří Siostrzonek, Aleš Koudela, Lenka Poláková

STŘIH / EDITING

Jaromír Vašek

ZVUK / SOUND

Ivan Červenka

PRODUCENT / PRODUCER

Lenka Poláková – Česká televize

VÝROBA / PRODUCTION

Česká televize

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED

DATE OF RELEASE

10 / 2007

STOPÁŽ / RUNNING TIME

52 min.

FORMÁT / FORMAT

Digi Beta

KONTAKT / CONTACT

Lenka Poláková, Česká televize

Dvořákova 18, Ostrava

Mobile: +420736531797

E-mail: lenka.polakova@ceskatelevize.cz

FILM V POSTPRODUKCI FILM IN POST-PRODUCTION

Zpráva o Lodži

Pavel Štingl

Bývalé židovské ghetto zůstalo ghettem – vzpomínky pamětníků, unikátní dobové fotografie, osudy současných obyvatel ghetta

A former Jewish ghetto remained a ghetto – memories of witnesses, unique period photographs and the lives of today's inhabitants of the ghetto.

REŽIE / DIRECTOR

Pavel Štingl

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER

Pavel Štingl

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY

Miroslav Janek

VÝROBA / PRODUCTION

Česká televize, K2

PRODUCENT / PRODUCER

Pavel Štingl – Česká televize

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED
DATE OF RELEASE

1 / 2008

STOPÁŽ / RUNNING TIME

52 min.

FORMÁT / FORMAT

16 mm

KONTAKT / CONTACT

Pavel Štingl, K2
Veverkova 8, 170 00 Praha 7
Tel.: +420 222 560 130, +420 602 321 750
E-mail: k2stingl@mbox.vol.cz

**FILM VE VÝROBĚ
FILM IN PRODUCTION**

Život byl vlídný, místy drsný Life Was Friendly, Sometimes Rough

Ján Novák

Klasik filmové režie ve vzpomínkách manželky Aleny, dcery Elišky, S. Zindulky, M. Dlouhého, J. Přeučila, R. Holuba aj. Dokument J. Nováka z cyklu *Příběhy slavných*.

A legend among Czech film directors remembered by his wife Alena, daughter Eliška, S. Zindulka, M. Dlouhý, J. Přeučil, R. Holub and others. Ján Novák's documentary from the series *The Lives of Famous People*.

REŽIE / DIRECTOR
Ján Novák

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER
Šárka Horáková

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY
Patrik Hoznauer

STŘIH / EDITING
Ján Novák

ZVUK / SOUND
Jaroslav Friedrich

HUDBA / MUSIC
Ján Novák

PRODUČENT / PRODUCER
Vladimír Štvrtňa – Česká televize

VÝROBA / PRODUCTION
Česká televize

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED
DATE OF RELEASE
6/ 11/ 2007

STOPÁŽ / RUNNING TIME
52 min.

FORMÁT / FORMAT
Digi Beta

KONTAKT / CONTACT

Vladimír Štvrtňa, Česká televize
Dvořákova 18, 728 20 Ostrava
Mobile: +420 736 531 796
E-mail: vladimir.stvrtna@ceskatelevize.cz

FILM V POSTPRODUKCI
FILM IN POST-PRODUCTION

Filmový projekt nad 60 minut
Film project over 60 minutes





Filmový projekt nad 60 minut
Film project over 60 minutes

Bydlíme v centru Prahy. Bývala to klidná čtvrť. Dnes v našem bytě kvůli hustému provozu téměř nevětráme. Na protější křižovatce se pravidelně objevují barevné fleky a rozbité sklo z nabouraných vozidel. Parkující auta ukousla chodník tak, že vedle sebe neprojdou dva lidé. Přemýšlel jsem, že bych o tom natočil film – stačilo by jen vystrčit kameru z okna... Jednou jsem na chodbě potkal stěhujícího se souseda. „Tak vás opouštíte, už to nezvládáme.“ Odvětil jsem: „Chápu, kvůli autům, že jo? Ten bordel tady, hluk, smrad.“ Soused se nechápavě usmál. „No, to nám tolik nevadí, ale hlavně tady nemáme kde zaparkovat...“ Najednou mi došlo, že natočit jen film nestačí. Vznikla by pouze další polemická esej, která by oznamovala všeobecně známé a oslovovala oslovené. Netrvalo dlouho a s přáteli jsme vymysleli projekt pro město, které máme rádi. Zrodil se *Auto*Mat*, provokativní nástroj i obrodná iniciativa za zdravou Prahu (www.auto-mat.cz). Postupně jsem se proměnil z filmového režiséra v aktivního občana, uměleckého diverzanta a magistrátního lobbyistu. Sondování možné změny. V průběhu pěti let proběhla řada akcí, vyjednávání s politiky, debat s autofanatiky, cyklojízdy, odborných seminářů i první pražský pokus o Den bez aut. Úspěchy, srážky, vize, zklamání, utopie, strážlivění, šance... Všude byla přítomna dokumentární kamera. *Auto*Mat* je film v rukou i pokus za město pro život.

I live in the centre of Prague, in the "heart of Europe". This used to be a quiet district. Today we can hardly open the windows due to the roaring noise of engines. On the intersection facing our house, there are always colour stains and broken glass from crashed cars. The cars that park here have cut so deep into the sidewalk that two people walking alongside cannot pass. I thought of making all this into a film; it would be enough just to stick the camera out of the window. One time I met my neighbour who was moving out: "We're leaving you, we can't handle it anymore." I replied: "I understand, it's the cars, right? All the mess, noise and smell." The neighbour just smiled, not understanding my point: "We don't mind that so much. The main problem is parking..." I quickly realized that making a film would not do. The final product would be just another polemical essay that would declare known facts and address the already adressed. It was not long before my friends and I created a project for the city we loved. The *Auto*mat* project was born, a provocative instrument and a stimulating initiative for a healthy Prague (www.auto-mat.cz). From being merely a film director, I have gradually become an active citizen, an art agitator and a political lobbyist. In the course of four years, we have organized a wide range of events, meetings with politicians and car fanatics, bike rides, expert seminars, exhibitions and the first Prague attempt at the Day without Cars. All these events were captured on camera. *Auto*mat* is a film which is in our hands and an organism which supports the living city.

REŽIE / DIRECTOR
Martin Mareček

ZVUK / SOUND
Michal Gábor, Ondřej Ježek

PRODUCENT / PRODUCER
Barbora Fabiánová, Vratislav Šlajer

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER
Martin Mareček

HUDBA / MUSIC
Ondřej Anděra, Martin Mareček

STOPÁŽ / RUNNING TIME
90 min.

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY
Vít Klusák, Martin Mareček, Jiří Málek

VÝROBA / PRODUCTION
Bionaut Films

FORMÁT / FORMAT
Digi Beta

STŘIH / EDITING
Martin Mareček

KONTAKT / CONTACT

Vratislav Šlajer, Bionaut Films
 Dělnická 47, 170 00 Praha 7
 Tel.: +420 222 967 358, Fax: +420 222 967 357
 E-mail: bionaut@bionaut.cz, info@filmbrigade.cz

FILM V POSTPRODUKCI
FILM IN POST-PRODUCTION

Durban Poison

Durban Poison

Keith Jones

Divadlo Stable bylo první nezávislé černošské divadlo v Jihoafrické Republice, vzniklo v rasově a kulturně smíšeném Durbanu. Nejproslulejší osobností, která z tohoto divadla vzešla je autor muzikálů uváděných na Broadwayi a popová hvězda Mbongeni Ngema – rozporuplná postava opředená skandály a čelící obvinění z rasismu. Ngema se pokouší o návrat ke svým uměleckým kořenům a začíná pracovat na ambiciózním novém muzikálu, který má pojednávat právě o historii divadla Stable. Posléze však u něj dochází ke zlomu a realizaci projektu začne ohrožovat korupce, podvody a politické zájmy. Zároveň se producent vznikajícího filmu o divadle Stable Deon Maas neočekávaně stává celebritou televizní reality show a rozhodne se využít svou čerstvou mediální slávu aby zjistil, kde je zakopán pes. Muzikál krachuje a divadlo samotné se ocitá na pokraji úpadku – film původně dokumentující vznik nové inscenace se stává putováním po minovém poli současné jihoafrické politiky a zkoumáním hlubších příčin, které vedly k zániku divadla Stable.

The Stable Theatre was the first independent black theatre in South Africa, founded in the culturally mixed city of Durban. Its most famous product is Broadway playwright and pop star Mbongeni Ngema, a controversial figure tainted by scandal and accusations of racism. In an attempt to return to his roots, Ngema begins work on an ambitious new musical designed to tell the Stable's history. Unseen fault lines are crossed, and corruption, fraud and politics threaten to engulf the project. At the same time, the film's producer Deon Maas unexpectedly becomes a reality TV celebrity and decides to use his new public notoriety to investigate the situation. As the musical collapses and the theatre itself slides into failure, the film becomes a road movie through the minefield of contemporary South African politics and a search for the deeper problems at the heart of the Stable Theatre's collapse.

REŽIE / DIRECTOR

Keith Jones

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER

Keith Jones

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY

Gary K. Griffin

STŘIH / EDITING

Jiří Čvančara, Andrew Wessels

ZVUK / SOUND

Susan Bryant

HUDBA / MUSIC

**Skwatta Kamp, Socalled, Madala Kunene
a dal.**

PRODUCENT / PRODUCER

Jefe Brown

VÝROBA / PRODUCTION

Jefe Brown (Peligroso), CZ

KOPRODUKCE / CO-PRODUCTION

Deon Maas (Meerkat Media) JAR

VÝŠE ROZPOČTU / BUDGET

1 120 000 CZK / 40 000 EUR

PODPORA / SUPPORT

**National Film and Video Foundation, New York
State Council for the Arts, SABC2, Meerkat
Media**

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED

DATE OF RELEASE

10 / 2007

STOPÁŽ / RUNNING TIME

73 min.

FORMÁT / FORMAT

Digi Beta

KONTAKT / CONTACT

Jefe Brown, Peligroso Productions / UFO Pictures

Na šafránci, 101 00 Praha 10

Tel.: +420 603 466 682, +420 603 466 682, Fax: +420 296 236 510

E-mail: jefe@ufopictures.tv

Exotický domov Praha My Exotic Home Prague

Jana Boková

Film o životě českých osobností v exilu a o prožívání jejich návratu po letech do vlasti. „Do svého filmu jsem pozvala lidi, kteří odešli z Prahy za minulého režimu a vrátili nebo vracejí se zpět: surrealistický básník Petr Král, který žil léta v Paříži, filozof Václav Bělohradský, který žil od šedesátých let v Itálii, Petr Fleischmann a básnička Vladimíra Čerepková – oba žili a žijí v Paříži. Bude tam taky příběh bývalé velvyslankyně Pavly Řezníčkové, architekta Jaroslava Vokouna a Petra Kotíka, zvaného El Gingo. O návratu do Prahy mi vypráví taky písničkář Vlasta Třešňák spolu s romskou rodinou Kormanů.“

„In Paris Věra Linhartová once wrote an essay about the irresolvable nature of emigration. Once you're uprooted you can never take root again. That's true for me too. In recent years, something has been changing though. It's a different generation, people who didn't have to make tough decisions in 1968. The prejudice is disappearing and I decided to come back to Prague through film. Moreover, Prague is impenetrable and exotic to me because I was very young when I left. I'm interested in people like Petr Král, people who return after years in emigration. Prague will be viewed from a greater distance, from somewhere halfway to a return.“

REŽIE / DIRECTOR

Jana Boková

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY

Jiří Livanec

PRODUCENT / PRODUCER

Jiří Konečný – endorfilm

KOVÝROBA / CO-PRODUCTION

**Česká televize (Czech Republic), Morocha
Films (Argentina)**

PODPORA / SUPPORT

**Státní fond ČR pro podporu a rozvoj České
kinematografie / The Czech State Fund
for the Support and Development of Czech
Cinematography**

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED

DATE OF RELEASE

7 / 2008

STOPÁŽ / RUNNING TIME

52 + 80 min.

KONTAKT / CONTACT

Jiří Konečný, endorfilm

Prímětická 4, 140 00 Praha 4

Tel./fax: +420 241 730 780, Mobile: +420 602 358 373

E-mail: endorfilm@endorfilm.cz, www: www.endorfilm.cz

**FILM VE VÝROBĚ
FILM IN PRODUCTION**

Mír s tuleni

Peace with Seals

Miloslav Novák

Celovečerní dokumentární bajka *Mír s tuleni* pojednává o tom, co je to lidská přirozenost na pozadí dvou příběhů. První tvoří osud lachtana Gastona, který se dle ředitele pražské ZOO stal „nejslavnějším zvířetem na této planetě“ poté, co uplavál během ničivých povodní až do Německa. Pražská ZOO Gastonovi, kterého adoptoval v čase největší slávy bývalý premiér Gross, postavila po smrti sochu. Druhým příběhem, který se stal o 50 let dříve, je osud tuleně Odyssea, jehož odchytil na Sardinii milánský novinář, a jako mládě vypustili za přítomnosti filmových kamer do slavné kašny Di Trevi. Fotoreportér Patellani, přítel Federica Felliniho a specialista na filmové hvězdy, dostal za svůj čin pokutu. Nikoliv proto, že zabil tuleně, ale poněvadž znečistil vodu v kašně. Fellini se tím inspiroval pro film „Sladký život“ a vymyslel pro takové novináře pojem „paparazzi“ – ti, kteří vytvářejí „přirozenost“ moderního člověka. Jak se změnil náš vztah ke zvířatům? Přírodní rezervace ve městě, akvaparky místo moří, lov tuleně s cestovní kanceláří na objednávku. Tuleň byl za dob Homérových nejrozšířenějším obyvatelem největšího biotopu Evropy: Středozemního moře. Dnes je opalování módou a tuleně vystřídaly na plážích lidé. Tak se tuleni stali jedním z nejhroženějších savců Evropy. Kde se budeme v budoucnu setkávat s divokými zvířaty? Jak probíhá domestikace zvířat a co je to domestikace nás lidí?

Framed by two stories, this feature documentary fable *Peace with Seals* deals with the concept of “human nature”. The first story is about a seal named Gaston who, according to the Prague Zoo director, became “the most famous animal on earth” after he managed to reach Germany during a devastating flood. At the height of his fame, Gaston was adopted by the former Prime Minister Gross; after Gaston’s death, the Prague Zoo erected a statue in his memory. The second story took place 50 years earlier and tells the life story of a seal named Ulysses, caught in Sardinia by a Milan photojournalist who, in front of the cameras, tossed the animal into the famous Di Trevi fountain. Patellani – a friend of Federico Fellini’s and a specialist on film stars – was fined for his action. The reason, however, was not the killing of a baby seal but the pollution of water in the fountain. Fellini took inspiration from the story for “La Dolce Vita”; referring to photojournalists such as Patellani, he coined the term “paparazzi”, i.e. those who create the “nature” of contemporary man. What changes mark our relationship with animals? Today there are urban nature reserves, aquariums instead of oceans, and seal hunting can be booked with a travel agent. In the time of Homer, seals were the most widespread inhabitant of Europe’s largest biotope, the Mediterranean Sea. Today, with sun tanning being so fashionable, people have replaced the seals on the beaches. Seals have become one of the most endangered mammals in Europe. Where will we be able to encounter wild animals in the future? How are animals being domesticated? And what is the domestication of people?

REŽIE / DIRECTOR
Miloslav Novák

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER
Ferdinand Pitrosu

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY
Jakub Halousek, Emanuele Coppola

STŘIH / EDITING
Adam Brothánek

ZVUK / SOUND
Martin Ženíšek, Zdeněk Taubler

HUDBA / MUSIC
Nino Rota, Ludwig van Beethoven

VÝROBA / PRODUCTION
12 OPIC

KOPRODUKCE / CO-PRODUCTION
Panda Film, Avion, Česká televize, FAMU

PODPORA / SUPPORT
Státní fond ČR pro podporu a rozvoj České kinematografie / The Czech State Fund for the Support and Development of Czech Cinematography

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED
DATE OF RELEASE
01/ 11/ 2007 (CZ), 22/ 11/ 2007 (ITA)

STOPÁŽ / RUNNING TIME
100 min. + 60 min.

FORMÁT / FORMAT
35mm, Digital Betacam

KONTAKT / CONTACT

Dvanáct opic
Zemědělská 12, 160 00 Praha 6
Tel./fax: +420 233 323 112
E-mail: produkce@12opic.cz, www.12opic.cz

FILM V POSTPRODUKCI FILM IN POST-PRODUCTION

Pražské volání Prague Legacy

Tom Feierabend

Pražské volání pojednává o politických dějinách Československa prostřednictvím životních osudů Ladislava Feierabenda a jeho rodiny. Film, který vzniká v režii Ladislavova vnuka Toma Feierabenda, nabídne velmi intimní pohled na hlavní události novodobých československých dějin, včetně nejtěžších okamžiků 20. století.

Prague Legacy, currently in production, explores the political history of Czechoslovakia through the story of Ladislav Feierabend and his family. Written and directed by Tom Feierabend, Ladislav's grandson, the film will offer an original and particularly intimate view of major events in recent Czechoslovak history, including some of the darkest moments of the twentieth century.

REŽIE / DIRECTOR
Tom Feierabend

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER
Tom Feierabend

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY
Tom Feierabend

STŘIH / EDITING
Tom Feierabend

PRODUCENT / PRODUCER
Radim Procházka

VÝROBA / PRODUCTION
Tom Feierabend

KOVÝROBA / CO-PRODUCTION
VÝROBA RADIM PROCHÁZKA, Česká televize

VÝŠE ROZPOČTU / BUDGET
5 600 000 CZK / 200 000 EUR

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED
DATE OF RELEASE
jaro / spring 2008

STOPÁŽ / RUNNING TIME
90 min.

FORMÁT / FORMAT
Digi Beta

KONTAKT / CONTACT

Radim Procházka, VÝROBA RADIM PROCHÁZKA
Husitská 65, Praha 3
Mobile: +420 222 212 041, +420 603 862 161
E-mail: radim@radimprochazka.com

FILM V POSTPRODUKCI
FILM IN POST-PRODUCTION

Promiňte, jsem blondýna I am sorry I am blond

Sean Baranski

Dokument o diskriminaci blondýnek v naší společnosti.

A documentary about discrimination of blonds in the Czech society.

REŽIE / DIRECTOR
Sean Baranski

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER
Sean Baranski

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY
Peter Jackman

STŘIH / EDITING
Sean Baranski

ZVUK / SOUND
Jakub Homola

HUDBA / MUSIC
Hektor Žolin

PRODUCENT / PRODUCER
Livie Maraulasová

VÝROBA / PRODUCTION
Livija Marauleite

VÝŠE ROZPOČTU / BUDGET
800 000 CZK / 28 571 EUR

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED
DATE OF RELEASE
6/ 12/ 2007

STOPÁŽ / RUNNING TIME
70 min.

FORMÁT / FORMAT
DVD

KONTAKT / CONTACT

Livie Maraulasová, Livija Marauleite
Werichova 1145/33, 152 00 Praha 5
Mobile: +420 608 774 142
E-mail: livi.m@seznam.cz

FILM VE VÝROBĚ
FILM IN PRODUCTION

René – český Villon

René – Czech Villon

Helena Třeščíková

Příběh mladíka od jeho osmnácti let na životní cestě z kriminálu do kriminálu s krátkými intermezzy na svobodě; opouštíme jej jako šestatřicetiletého muže, ze kterého se kupodivu stal spisovatel, jenž je vážně nemocen a bohužel stále zůstává nenapravitelným kriminálníkem. Příběh Reného „českého Villona“ se odvíjí na pozadí zásadních politických změn ve střední Evropě. Začíná ve vězení plném komunistických symbolů, pokračuje „sametovou revolucí“ a na jeho konci protagonistu nacházíme opět ve vězení, tentokrát v okamžiku vstupu České republiky do Evropské unie.

The incredible story of a young man accompanied by a film camera from the age of eighteen, on his life's journey between prisons and short intermezzos outside; after another eighteen years, we leave him as a 36-year-old man, an unlikely writer, a seriously ill patient, and unfortunately still an incorrigible criminal. The story of René "Czech Villon" unfolds against the backdrop of significant political changes in Central Europe whose reflections remain omnipresent in the film. René's history opens in a prison full of socialist banners, continues during the "Velvet Revolution" and finds him back in prison at the time of the Czech Republic joining the EU.

REŽIE / DIRECTOR

Helena Třeščíková

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER

Helena Třeščíková

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY

Martin Kubala, Vlastimil Hamerník, Miroslav Souček

STŘIH / EDITING

Jakub Hejna

ZVUK / SOUND

Jan Valouch, Vladimír Nahodil

PRODUCENT / PRODUCER

Pavel Strnad – Negativ

VÝROBA / PRODUCTION

Negativ

KOVÝROBA / CO-PRODUCTION

Helena Třeščíková, Česká televize

PODPORA / SUPPORT

**MEDIA Development, Státní fond ČR
pro podporu a rozvoj České kinematografie /
The Czech State Fund for the Support
and Development of Czech Cinematography**

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED

DATE OF RELEASE

2008

STOPÁŽ / RUNNING TIME

85 min.

FORMÁT / FORMAT

35 mm

KONTAKT / CONTACT

Pavel Strnad, Negativ
Ostrovni 30, 110 00 Praha 1
Tel.: +420 224 933 755, Fax: +420 224 933 472
E-mail: pavel@negativ.cz

**FILM V POSTPRODUKCI
FILM IN POST-PRODUCTION**

Rozpomínání na Zrcadlení

Ivan Vojnár,
Evald Schorm

Evald Schorm a Ivan Vojnár v jednom dokumentárním filmu. Pražské předjaří po 40 letech. Schormovo *Zrcadlení* bylo inspirací pro filmovou anketu I.Vojnára, která odkazuje k hledání ztraceného ideálu a k boji se strachem v rovině osobní i společenské. Je nemoc a fyzická bolest metaforou obecnějšího postižení? Schormovo *Zrcadlení* (1964) posouvá postupy cinéma vérité do nových poloh filmové eseje, nesnaží se o sociologické postižení zachycovaných fenoménů. Prostřednictvím otázek po štěstí a životním naplnění kladených pacientům nemocnice na Bulovce se obrací k divákovi a lidské bytí konfrontuje s plynutím přírodního času. Autentická kamera Jana Špáty domýšlí pomocí poetizujících kompozic témata filmu, mluvící osoby zůstávají často mimo její záběr, čímž je individuální výpověď posunuta do obecných rovin. I projekt Ivana Vojnára *Rozpomínání* se vrací do nemocnice, kladené otázky mají však jasný sociologický zřetel – Schormovo „jak dnes žít“ autor převádí z filozoficko-symbolického piedestalu do každodenního potykáni se s realitou společenskou i politickou. Spektrum dotázaných je široké a zahrnuje všechny sociální i věkové vrstvy. Zkoumaná témata mnohem více odkazují k české realitě počátku 21. století, vedle otázek po obecných hodnotách, vnímání štěstí, soucitu či bohatství se Vojnár ptá na vztah k politice či češství obecně a do popředí se dostává také otázka tolerance menšin. Důležitou roli hraje autentické, převážně pracovní prostředí, v němž postavy promlouvají.

This documentary film brings together Evald Schorm and Ivan Vojnár. Schorm's film *Zrcadlení* inspired Vojnár's film poll that refers back to the search for lost ideals and the personal and social fight against fear. Is physical pain and disease a metaphor for a more general affliction? Schorm's *Zrcadlení* (1964) shifted the cinéma vérité style closer to a film essay, without aspiring to capture the sociological implications of the subject. Through questions about happiness which he posed to hospital patients, the director turns to the viewer and confronts human existence with the natural flow of time. Jan Špáta's authentic photography with its poetic compositions supplies a new thematic layer to the film; the protagonists often remain outside the camera's view, which helps to add general validity to very personal statements. Ivan Vojnár's project *Rozpomínání* revisits the hospital environment yet the questions have a clear sociological aspect – the director changes Schorm's "how to live" from its philosophical and figurative meaning into the everyday struggle with social and political realities. The range of respondents is very broad to include all social and age groups. The topics focus on the life in the Czech Republic at the beginning of the 21st century; in addition to questions regarding general values, happiness, sympathy or wealth, Vojnár asks about politics, Czech national character or attitudes to minorities. Authentic, mostly work environments of the protagonists also play an important part in the film.

REŽIE / DIRECTOR
Ivan Vojnár, Evald Schorm

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER
Ivan Vojnár

KAMERA / DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY
Martin Štěpánek, Jan Špáta

ZVUK / SOUND
Richard Muller, Michal Deliopoulos

PRODUCENT / PRODUCER
Ivan Vojnár

VÝROBA / PRODUCTION
Ivan Vojnár Film, s.r.o.

KOVÝROBA / CO-PRODUCTION
Česká Televize

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED
DATE OF RELEASE
11 / 2008

STOPÁŽ / RUNNING TIME
94 min.

FORMÁT / FORMAT
35 mm

KONTAKT / CONTACT
Ivan Vojnár, Ivan Vojnár Film, s.r.o.
E-mail: ivojnar@seznam.cz

PŘÍPRAVNÉ PRÁCE
FILM IN PRE-PRODUCTION

World Wide Walls – WWW World Wide Walls

v jednání /
to be confirmed

V době World Wide Web všude kolem sebe nadále vytváříme síť zdí. Nezvyšuje nakonec technologie, jejíž cílem je spojovat a sblížovat, naši nejistotu, kterou lze překonat pouze cihlami a betonem? World Wide Walls je filmem o zdech a o lidech, kteří jsou s nimi spojeni – o lidech, kteří je budují, o těch, kteří žijí v jejich stínu i o těch, kteří se snaží zdi bořit. Všichni si pamatujeme pád Berlínské zdi v roce 1989. Byl to okamžik plný euforie, optimismu a naděje na otevřenější a spravedlivější svět bez válek či zdí. Řada lidí alespoň na chvíli věřila, že další zdi bude následovat podobný osud a připomínat je bude nanejvýš místní turistický průvodce. Avšak dvacet let po památném pádu Berlínské zdi jsme svědky toho, jak po celém světě vyrůstají další nové zdi. Jeruzalém je po Berlínu novým symbolem této vlny, USA plánují vystavět zeď po celé délce hranice, která je dělí od Mexika, evropská města jako např. italská Padova ve svých centrech budují nová ghetta. Připojují se tak k řadě starých, polozapomenutých zdí, které najdeme např. v severoirském Belfastu, v kyperské Nikósii nebo v marocké západní Saharě. Neustále vyrůstají zdi nové, zatímco ty staré dál nerušeně stojí. Jak je možné, že se v době moderních technologií opět uchylujeme k těm nejzaostalejším řešením, které mají utišit náš strach? Při naší cestě narážíme na zdi, které rozdělují i oddělují, chrání i vylučují, zdi, které jsou viditelné i neviditelné, krásné i ošklivé, staré i moderní, neproniknutelné i děravé, rozbořené i trvalé. A přestože zdi většinou neoddelují dobro a zlo, každá zeď má vždy dvě strany.

In this era of the World Wide Web, we seem to be creating a web of walls all around us. Is technology, which is meant to bring us ever closer together, in fact reinforcing a basic insecurity that only bricks and concrete can overcome? World Wide Walls is a film about walls around the world and people behind them – those who build them, those who live in their shadows and those who try to break them down. We all remember the fall of the Berlin Wall in 1989 – a moment of euphoria, optimism and hope for a more open, just, and warless world – a world without walls. Many believed, at least for a while, that other walls would follow it into the dustbin of history – or at least into the pages of a local tourist guide. Yet twenty years since this iconic moment we are witnessing a new wave of wall-building throughout the world. Jerusalem has replaced Berlin as the new symbol of the era, the USA is planning to seal off the entire border with its poor 'cousin' Mexico, and European cities such as Padua in Italy are building new walled-in ghettos in their midst. They join many 'old', forgotten walls – Belfast in Northern Ireland, Nicosia in Cyprus, and Western Sahara / Morocco to name just a few. New walls are springing up, and many old ones are stubbornly staying put. How come that in our high-tech world we are going back to the most basic and antiquated 'solutions' to our fears – we build walls. On our journey, we encounter walls that divide or separate, protect or exclude, are visible or invisible, photogenic or ugly, ancient or ultramodern, impenetrable or with holes, fallen or lasting. And even if walls rarely divide between good guys and bad guys, there are always two sides to a wall.

REŽIE / DIRECTOR
v jednání / to be confirmed

SCÉNÁŘ / SCREENWRITER
Irena Taskovskí, Daniela Boban, Natasa
Dudinski

PRODUČENT / PRODUCER
Irena Taskovskí

VÝROBA / PRODUCTION
Taskovski Films Prague

KOPRODUKCE / CO-PRODUCTION
Taskovski Films London

VÝŠE ROZPOČTU / BUDGET
19 600 000 CZK / 700 000 EUR

PODPORA / SUPPORT
MEDIA Plus

DATUM PLÁNOVANÉ PREMIÉRY / EXPECTED
DATE OF RELEASE
2008

STOPÁŽ / RUNNING TIME
90 min.

FORMÁT / FORMAT
16 mm

KONTAKT / CONTACT

Irena Taskovskí, Taskovski Films
Korunovační 32, 170 00 Praha 7
Tel.: +420 731 16 40 79, +420 731 16 40 79
E-mail: irena@taskovskifilms.com, www.taskovskifilms.com

PŘÍPRAVNÉ PRÁCE
FILM IN PRE-PRODUCTION

Poznámky
Notes

Rejstřík režisérů

Index of Directors

Jaroslava Bagdasarová	32	Ivana Miloševič	18
Sean Baranski	55	Ján Novák	17, 41, 47
Jana Boková	52	Miloslav Novák	53
Alena Činčerová	15	Marián Polák	36
Vladimír Fanta	9	Radim Procházka	33
Tom Feierabend	54	Filip Remunda	8
Ondřej Havelka	28	Janek Růžička	22, 24
Zdeněk Holý	16	Břetislav Rychlík	44
Margareta Hrůza	20	Robert Sedláček	30
Linda Jablonská	21	Marek Sklář	14
Petr Jančárek	25	Šárka Slezáková	10
Vít Janeček	23, 40	Olga Sommerová	29
Keith Jones	51	Olga Strusková	38
Kateřina Kačerovská	34	Radim Špaček	43
Gabriela Kontra	34	Olga Špátová	19
Petr Kotek	37	Pavel Štingl	39, 46
Aleš Koudela	45	Helena Třeštková	56
Lucie Králová	11, 26	Markéta Válková	27
Tomáš Kudrna	42	Ivan Vojnár	57
Petr Lokaj	35	Kamila Vondrová	31
Martin Mareček	50		

Rejstřík českých názvů

Index of Czech Titles

Anglické listy 2 pod vlivem Kunderovy Nesnesitelné lehkosti bytí	14	Papírový atentát	33
Au!	15	Porodní plán	34
AUTO*MAT	51	Pražské volání	54
Bitevní pole Titan	16	Prezident zkázy	35
Černí a černější	17	Promiňte, jsem blondýna.	55
Damas de Blanco	18	Příhody indiánského náčelníka v Česku	9
Dobře placená procházka	19	René – český Villon	56
Domov	20	Rozpomínání na Zrcadlení	57
Dovolená v Severní Koreji	21	Růže pro Řím	36
Durban Poison	51	Sázky na život	10
Dvě hodiny ticha	8	Sesazený král	37
Exotický domov Praha	52	Sněžka (Anežka)	11
For the Love of Prague	22	Stopy po hvězdách	38
IVETKA, HORA, ATD.	23	Suchá Hora na cestě do Evropy	39
Kali čercheň	24	Šabata – Homo politicus	40
Kočky a kocourkové aneb Krásy placeného sexu	25	Tři životy Jaroslavy Moserové	41
Legie, moje proměna	26	Vládneme, nerušit!	42
Logika tance	27	Vraždy v přímém přenosu	43
Magdalena	28	World Wide Walls – WWW	58
Medela, latinsky pomoc	29	Zastřelili Drina	44
Miloš Zeman – nekrolog premiéra v penzi	30	Zlomvaz 2007	45
Mír s tuleni	53	Zpráva o Lodži	46
O co tančil Ondrej Nepela	31	Život byl vlidný, místy drsný	47
OCP Praha 2007	32		

Rejstřík anglických názvů

Index of English Titles

A Walk Worthwhile	19	Medela, Latin for Help	29
Agnes on the Mountain	11	Murders in Live Transmission	43
AUTO*MAT	50	My Exotic Home Prague	52
Birth Plan	34	North Korea Holiday	21
Czech Stories of Indian Chief	9	Paper Assassination	33
Damas de Blanco	18	Peace with Seals	53
Do Not Disturb, We Are Governing!	42	Prague Legacy	54
Drin Was Killed	44	René – Czech Villon	56
Durban Poison	51	Roses for Rome	36
For the Love of Prague	22	Suchá Hora on the way to Europe	39
For What Did Ondrej Nepela Dance?	31	Šabata – Homo politicus	40
Home	20	The Battlefield Titan	16
I am sorry I am blond	55	The Deposed King	37
IO Prague 2007	32	Three Lives of Jaroslava Moserova	41
Kali cerchen – the black star	24	Traces of Stars	38
Legio Patria Nostra – The Metamorphosis	26	Two Hours of Silence	8
Letters from England 2 Under the Influence		Venture of Life	10
of Kundera's The Unbearable Lightness of Being	14	World Wide Walls	58
Life Was Friendly, Sometimes Rough	47	Yipe !	15
Logic of the Dance	27	YVETTE, MOUNTAIN, ETC.	23
Magdalena	28		

Oceněné české dokumentární filmy

Awarded Czech documentary films

Převzato z Výroční zprávy o kinematografii (MKČR) a Filmové ročenky (NFA). Kráceno.

Adapted from the Report on Czech Cinematography (Ministry of Culture) and the Film Yearbook (National Film Archives). Abbreviated.

2005

Český sen / Czech Dream

Vít Klusák, Filip Remunda

- MFF San Francisco (USA): Cena Golden Gate za nejlepší dokument / San Francisco IFF (USA): Golden Gate Award for Best Documentary Film
- 45. krakovský filmový festival (Polsko): Cena diváků, Zvláštní uznání FICC poroty / 45th Krakow FF (Poland): Audience Award, Special Mention of FICC Jury
- MFF Lublaň (Slovinsko): Cena FIPRESCI / Ljubljana IFF (Slovenia): FIPRESCI Award
- Evropský festival dokumentárních filmů (Oslo, Norsko): Čestné uznání Eurodok / European Documentary Film Festival (Oslo, Norway): Eurodok Honourable Mention
- MFF Čondžu (Jižní Korea): 1. místo v kategorii Digital Spectrum / Jeonju IFF (South Korea): 1st Prize in the Digital Spectrum category
- Finále Plzeň 2005 – Zvláštní ocenění za mimořádný počín / Finále Plzeň 2005 – Special achievement award

Drahý mistře a Proměny Pražského hradu / Dear Maestro and Prague Castle Through the Ages

Pavel Koutecký

- Výroční televizní ceny Elsa 2005 – nejlepší kamera / 2005 Elsa TV Awards – Best Cinematography

Chceme ještě žít / Still Want to Live

Radan Šprongl

- MFF Philadelphia – nejlepší dokument / Philadelphia IFF – Award for Best Documentary Film

Ivana a Václav, část cyklu Manželské etudy po 20 letech / Ivana and Václav, part from the series Marital Etudes, 20 Years Later

Helena Třeštíková

- MFDF Jihlava – Cena pro nejlepší český dokumentární film 2005 (ex aequo) / Jihlava IFDF – Award for Best Czech Documentary Film (ex aequo)
- Trilobit za rok 2005 / 2005 Trilobite Award

Kamenolom Boží – jeden rok v Severních Čechách / God's Stone Quarry – One Year in North Biohemia

Břetislav Rychlík

- Finále 2005 – Zlatý Ledňáček pro delší dokumenty / 2005 Finále Plzeň – Golden Kingfisher Award for Best Documentary Film over 30 minutes
- MFF Jeden svět 2005 – Visegrádská cena / 2005 One World IFF – Visegrad Award

Oceněné české dokumentární filmy

Awarded Czech documentary films

Kniha rekordů Šutky / The Shutka Book of Records

Aleksandar Manić

- MFF Lublaň (Slovinsko): Cena Amnesty International / Ljubljana IFF (Slovenia): Amnesty International Award
- MFF Zlatá aréna, Novi Sad (Srbsko) – Cena srbské kritiky za nejlepší film roku 2005, Cena diváků / Golden Arena IFF, Novi Sad (Serbia): Serbian Critics Award for Best Film of 2005, Audience Award

Návrat Jana z pařížského exilu do Prahy v létě 2003, S Janem na Sicílii v létě 2004 / Jan's Return from His Parisian Exile to Prague in the Summer of 2003, With Jan in Sicily, Summer 2004

Kateřina Krusová

- MFDF Jihlava – Cena pro nejlepší český dokumentární film 2005 (ex aequo) / Jihlava IFDF – Award for Best Czech Documentary Film (ex aequo)

Paměť vody aneb Odkaz Jakuba Krčína / The Memory of Water – Jakub Krčín's Legacy

Martin Skyba

- Ekotopfilm Bratislava – Cena / Ekotopfilm Bratislava – Jury Award
- MFF Voda, moře, oceány Ústí nad Labem – Cena / Ústí nad Labem Water, Sea & the Oceans IFF – Jury Award

Prodáno / Sold

Lucie Králová

- MFDF Jihlava – Cena pro nejlepší český dokumentární film 2005 (ex aequo) / Jihlava IFDF – Award for Best Czech Documentary Film (ex aequo)

Král Velichovek a Tatiček a Lily Marlen – části cyklu Soukromé století / The King of Velichovky and Daddy and Lily Marlen – parts of the series The Private Century

Jan Šíkl

- MFDF Jihlava – Cena pro nejlepší český dokumentární film 2005 (ex aequo) / Jihlava IFDF – Award for Best Czech Documentary Film (ex aequo)

Trojhra / Threesome

Olga Špátová

- Academia Film Olomouc 2005: Velká cena AFO / Academia Film Olomouc: AFO Grand Award

Vierka / Vierka, or The Mystery of Family B's Disappearance

Miroslav Janek

- MFDF Jihlava – Cena pro nejlepší český dokumentární film 2005 (ex aequo) / Jihlava IFDF – Award for Best Czech Documentary Film (ex aequo)

Oceněné české dokumentární filmy

Awarded Czech documentary films

Věci / Things

Marta Hrubá

- Finále Plzeň 2005 – Zlatý ledňáček v kategorii dokumentární film do 30 minut / Finále Plzeň 2005 – Golden Kingfisher Award for Best Documentary Film up to 30 minutes

Zdroj / Source

Martin Mareček

- 48. mezinárodní festival dokumentárních a animovaných filmů, Lipsko (Německo), 2005: Nejlepší východoevropský dokument / 48th International Documentary and Animated Film Festival, Leipzig (Germany), 2005: Best East European Documentary Film
- MFF Jeden svět 2005 – Divácká cena, Zvláštní uznání hlavní poroty / 2005 One World IFF – Audience Award, Grand Jury Special Mention
- MFDF Jihlava – Cena pro nejlepší český dokumentární film 2005 (ex aequo) / Jihlava IFF – Award for Best Czech Documentary Film (ex aequo)

2006

Chačipe / Kha-chee-pae

Miroslav Janek, 2005

- Filmová přehlídka Magnificent 7, Bělehrad (Srbsko), 2006: Cena bělehradského Rotary Clubu za příspěvek k šíření tolerance a dobré vůle mezi lidmi / Magnificent 7 – European Feature Documentary Film Festival, Belgrade (Serbia), 2006: Award of the Belgrade Rotary Club for contribution in spreading tolerance and good will among people

Iné svety / Other Worlds

Marko Škop, 2006

- 49. mezinárodní festival dokumentárních a animovaných filmů, Lipsko (Německo), 2006: Holubice pro talent v kategorii dokumentární film / 49th International Documentary and Animated Film Festival, Leipzig (Germany), 2006: Dove for Best Talent in Documentary Film
- 36. LFF Lagów (Polsko), 2006: Cena klubu filmové kultury / 36th Summer Film Festival Lagów (Poland), 2006: Film Culture Club Award
- Euro Media Award, Vídeň (Rakousko), 2006 / Euro Media Award, Vienna (Austria), 2006
- 33. mezinárodní festival EKOTOPFILM, Bratislava (Slovenská republika), 2006: Cena Ministerstva práce, sociálních věcí a rodiny SR / 33rd International Festival EKOTOPFILM, Bratislava (Slovak Republic), 2006: Award of the Ministry of Labour, Social Affairs and Family, Slovak Republic
- 14. mezinárodní festival ETNOFILM, Čadca (Slovenská republika), 2006: Cena ředitele festivalu / 14th International Festival ETNOFILM, Čadca (Slovak Republic), 2006: Festival Director Award
- MFF Karlovy Vary, 2006: Divácká cena, Zvláštní uznání z dokument / Karlovy Vary IFF, 2006: Audience Award, Special mention for documentary

Oceněné české dokumentární filmy

Awarded Czech documentary films

Kniha rekordů Šutky (Knjiga rekorda Šutke) / The Shutka Book of Records

Aleksandar Manić, 2005

- MFF Ismáílíja (Egypt), 2006: Hlavní cena festivalu, Cena francouzského magazínu Ciné Revue / Ismailia IFF (Egypt), 2006: Festival Grand Prix, Ciné Revue Award
- Mezinárodní festival dokumentárních filmů, Pärnu (Estonsko), 2006: Čestné uznání / Pärnu International Documentary Film Festival (Estonia), 2006: Honourable Mention
- Mezinárodní festival dokumentárních a antropologických filmů Verzió Film Fest, Budapešť (Maďarsko), 2006: Cena diváků / Verzió Film Fest – International Documentary and Anthropological Film Festival, Budapest (Hungary), 2006: Audience Award
- Mezinárodní festival filmů o Romech Zlatno Trkalo, Skopje (Makedonie), 2006: Grand Prix / International Festival of Films on Romanies "Zlatno Trkalo", Skopje (Macedonia), 2006: Grand Prix
- Blackbox, Berlín (Německo), 2006: Čestné uznání v kategorii dokumenty / Blackbox, Berlin (Germany), 2006: Honourable Mention in Documentary Film
- Mezinárodní dokumentární festival Doc Review, Varšava (Polsko), 2006: Cena diváků / Doc Review – International Documentary Film Festival, Warsaw (Poland), 2006: Audience Award
- Eco Film Festival, Rhodos (Řecko), 2006: Grand Prix / Eco Film Festival, Rhode (Greece), 2006: Grand Prix
- Mezinárodní festival dokumentárních filmů Documenta, Madrid (Španělsko), 2006: Cena diváků / Documenta – International Documentary Film Festival, Madrid (Spain), 2006: Audience Award
- Mezinárodní festival nezávislých filmů, Ourense (Španělsko), 2006: Hlavní cena v dokumentární kategorii / Ourense International Independent Film Festival (Spain), 2006: Grand Prix in Documentary Film
- MFF Jeden svět 2006: Divácká cena / IFF One World 2006: Audience Award

Kupředu levá, kupředu pravá / Left, Right, Forward

Linda Jablonská, 2006

- MFDF Jihlava 2006: Cena diváků / Jihlava IFDF 2006: Audience Award

Legenda o ptačím vejci / The Legend of the Bird's Egg

Zdeněk Novotný Bričkovský

- Finále Plzeň 2006 – Zlatý ledňáček v kategorii delších dokumentů / 2006 Finále Pilsen – Golden Kingfisher Award for Best Documentary Film over 30 minutes

Manželské etudy po 20. letech / Marital Etudes 20 Years Later

Helena Třeštíková, 2006

- Výroční televizní cena Elsa, 2006: Nejlepší dokument v původní televizní tvorbě / Annual TV award Elsa, 2006: Best national documentary

Oceněné české dokumentární filmy

Awarded Czech documentary films

Nízký let – část cyklu Soukromé století / A Low-level Flight – episode from the series The Private Century

Jan Šíkl, 2006

– MFDF Jihlava 2006: Cena pro nejlepší český dokumentární film 2006 / Jihlava IFDF 2006: Award for best Czech documentary film 2006

One Love – Příběh o návratu Rastafariánů z Babylonu na Sión / One Love – Story of the Rastafarians' Return from Babylon to Zion

Petr Zahradka, 2006

– Mezinárodní filmový festival, Alma-Ata (Kazachstán), 2006: Shaken Stars – zvláštní uznání poroty / Alma-Ata International Film Festival (Kazakhstan), 2006: Shaken Stars – Jury's Special Mention

Sejdeme se v Eurocampu / I Guess We'll Meet at the Eurocamp

Erika Hníková, 2006

– MFDF Jihlava 2006: Zvláštní cena poroty v sekci Česká radost / Jihlava IFDF 2006: Special Mention in the section Czech Joy

Síla lidskosti – Nicholas Winton / The Power of Humanity – Nicholas Winton

Matej Mináč, 2001

– Cena Christopher Award udělovaná filmům s mimořádným humanistickým poselstvím, New York (USA), 2006 / Christopher Award, presented to films that affirm the highest values of the human spirit, New York (USA), 2006

– Nominace na cenu International Emmy Award 2006 v hlavní kategorii za vynikající historické zpracování; upravenou americkou verzi přihlásila stanice HBO/Cinemax (USA) / Nominated for the 2006 International Emmy Award in the category of outstanding historical programming; recut US version was submitted by HBO/Cinemax (USA)

Tatíček a Lili Marlén – část cyklu Soukromé století / Daddy and Lili Marlene – episode from the series The Private Century

Jan Šíkl, 2005

– Mezinárodní filmový a televizní festival Syracuse, New York (USA), 2006: Cena pro nejlepší krátký dokument / Syracuse IFF, New York (USA), 2006: Award for Best Short Documentary Film

Vierka / Vierka, or The Mystery of Family B's Disappearance

Miroslav Janek

– MFF Jeden svět 2006: Čestné uznání hlavní poroty / IFF One World 2006: Grand Jury Honorable Mention

Zmizelí sousedé – Děti z Hartmanic / The Neighbours Disappeared – Kids from Hartmanice

– Finále Plzeň 2006 – Zlatý ledňáček v kategorii nejlepší dokumentární film do 30 minut / Finále Plzeň 2006 – Kingfisher Award for Best Documentary Film up to 30 minutes

Kontakty

Contacts

FESTIVALY / FILM FESTIVALS

Mezinárodní filmový festival Karlovy Vary
International Film Festival Karlovy Vary
Film Servis Festival Karlovy Vary a. s.
Jiří Bartoška
Panská 1, 110 00 Praha 1
tel.: +420 221 411 011, fax: +420 221 411 033
e-mail: sekretariat@kviff.com, www.kviff.com

Finále Plzeň – Festival českých filmů
Finále Plzeň – Festival of Czech Films
Ivan Jáchim
Dominik centrum s. r. o.
Dominikánská 3, 301 12 Plzeň
tel.: +420 378 035 400, fax: +420 377 995 210
e-mail: festival@finaleplzen.cz, www.finaleplzen.cz

Letní filmová škola Uherské Hradiště
Summer Film School Uherské Hradiště
Jiří Králík
Kino Hvězda
Nám. Míru 951, 686 01 Uherské Hradiště
tel.: +420 572 553 617, fax: +420 572 553 790
e-mail: info@mkuh.cz, www.lfs.cz

FEBIOFEST – Mezinárodní přehlídka
filmů, televize a videa
FEBIOFEST – The International Film,
Television and Video Show
Fero Fenix
Febio s. r. o., Růžová 13, 110 00 Praha 1
tel.: +420 221 101 111, fax: +420 224 214 254
e-mail: info@febiofest.cz, www.febiofest.cz

Mezinárodní festival dokumentárních filmů Jihlava
Jihlava International Documentary Film Festival
Jihlavský spolek amatérských filmařů
Marek Hovorka
Školská 12, 110 00 Praha 1
tel.: +420 775 212 540, fax: +420 222 954 526
e-mail: office@dokument-festival.cz
www.dokument-festival.cz

Jeden svět – Mezinárodní festival dokumentárních
filmů o lidských právech
One World – International Human Rights
Documentary Film Festival
Člověk v tísni – společnost při České televizi, o. p. s.
Igor Blaževič
Sokolská 18, 120 00 Praha 2
tel.: +420 226 200 435, fax: +420 226 200 401
e-mail: mail@oneworld.cz, www.oneworld.cz

Mezinárodní televizní festival Zlatá Praha
International Television Festival Golden Prague
Tomáš Šmerda
Česká televize, Kavčí hory, 140 70 Praha 4
tel.: +420 261 137 014, fax: +420 261 137 124
e-mail: tomas.simerda@czech-tv.cz
www.czech-tv.cz/goldenprague

Fresh Film Fest – Mezinárodní studentský filmový
festival
Fresh Film Fest – International student film festival
Martin Pošta
Palác Akropolis
Kubelíkova 1548/27, 130 00 Praha 3
tel.: +420 296 330 940, fax: +420 296 330 951
e-mail: info@freshfilmfest.net

ŠKOLY / FILM SCHOOLS

Filmová a televizní fakulta
Akademie múzických umění (FAMU)
FAMU – Film and TV School
of the Academy of Performing Arts
Michal Bregant
Smetanovo nábřeží 2, 116 65 Praha 1
tel.: +420 221 197 268, fax: +420 221 197 222
e-mail: famu@famu.cz, www.famu.cz

Filozofická fakulta Univerzity Karlovy
Katedra filmových studií
Faculty of Arts, Charles University
Department of Film Studies
Ivan Klimeš
nám. Jana Palacha 2, 116 38 Praha 1
tel.: +420 221 619 227
e-mail: film@ff.cuni.cz, www.ff.cuni.cz

Filozofická fakulta Masarykovy Univerzity
Faculty of Arts, Masaryk University
Ústav filmu a audiovizuální kultury
Department of Film and Audiovisual Culture
Jiří Voráč
Arne Nováka 1, 602 00 Brno
tel.: +420
e-mail: film@ff.cuni.cz, www.phil.muni.cz/fav

Soukromá vyšší odborná škola filmová Písek
Private Film College Písek
Miloň Terč
Lipová alej 2068, 397 01 Písek
tel./fax: +420 382 264 212
e-mail: svost@filmovka.cz, www.filmovka.cz

Střední průmyslová škola sdělovací techniky
School of Telecommunications
and Broadcasting Technology
Marie Plocková
Panská 3, 110 00 Praha 1
tel.: +420 221 002 111, fax: +420 221 002 666
e-mail: sekretariat@panska.cz, www.panska.cz

Univerzita Tomáše Bati –
Fakulta multimediálních komunikací
Tomáš Baťa University –
Faculty of Multimedial Communications
Pavel Škarka
Štefánikova 2431, 760 01 Zlín
tel.: +420 576 034 205, fax: +420 576 034 215
e-mail: fmk@utb.cz, skarka@fmk.utb.cz, www.fmk.utb.cz

Kontakty

Contacts

Vysoká škola umělecko-průmyslová v Praze
Ateliér filmové a televizní tvorby
Academy of Applied Arts
Film and Television Graphics Studio
vedoucí ateliéru Jiří Barta
nám. Jana Palacha 80, 110 00 Praha 1
tel.: +420 251 098 270, fax: +420 223 268 884
e-mail: film@vsup.cz

Vyšší odborná škola filmová Zlín
Zlín Film College
Pavel Škarka
Filmová 174, 761 79 Zlín
tel.: +420 577 592 379, fax: +420 577 592 404
e-mail: info@vosfz.cz, www.vosfz.cz

INSTITUCE / INSTITUTIONS

Ministerstvo kultury ČR – Odbor médií a audiovizí
Czech Ministry of Culture – Media Department
Helena Fraňková
M. Horákové 139, 160 41 Praha 6
tel.: +420 257 085 315, fax: +420 224 322 558
e-mail: helena.frankova@mkcr.cz, www.mkcr.cz

Eurimages
Zuzana Kopečková
M. Horákové 139, 160 41 Praha 6
tel.: +420 261 137 358, fax: +420 261 137 348
e-mail: zuzana.kopeckova@gmail.com
www.coe.int/eurimages

Státní fond ČR pro podporu a rozvoj
české kinematografie
The Czech State Fund for the Support and
Development of Czech Cinematography
M. Horákové 139, 160 41 Praha 6
tel.: +420 257 085 247, fax: +420 224 321 053
e-mail: fondkino@mkcr.cz, www.mkcr.cz

Národní filmový archiv
National Film Archive
Vladimír Opěla
Malašická 12, 130 00 Praha 3
tel.: +420 271 770 500, fax: +420 271 770 501
e-mail: nfa@nfa.cz, www.nfa.cz

MEDIA Desk ČR
MEDIA Desk Czech Republic
Barbora Ondřejčáková
Národní 28, 110 00 Praha 1
tel.: +420 221 105 209, fax: +420 221 105 303
e-mail: info@mediadesk.cz, www.mediadesk.cz

ORGANIZACE / ORGANIZATIONS

Asociace producentů v audiovizí
Audiovisual Producers' Association
chairman Pavel Strnad,
general secretary Barbora Golatová
Národní 28, 110 00 Praha 1
tel.: +420 221 105 302, fax: +420 221 105 303
e-mail: apa@asociaceproducentu.cz
www.asociaceproducentu.cz

Asociace provozovatelů kin
Cinema Exhibitors' Association
chairman Miloš Navrátil,
general secretary Irena Prokopová
Národní 28, 110 00 Praha 1
tel.: +420 603 714 023
e-mail: tajemnice@kinari.cz, www.kinari.cz

ČFTA Česká filmová a televizní akademie
Czech Film and Television Academy
Chlumova 7, 130 00 Praha 3
tel.: +420 255 707 333, fax: +420 255 707 303
e-mail: info@cfta.cz, www.cfta.cz

Česká filmová komora
Czech Film Chamber
Národní 28, 110 00 Praha 1
tel.: +420 221 105 210, fax: +420 221 105 303
e-mail: info@filmovakomora.cz
www.filmovakomora.cz

České filmové centrum – Film Promotion
Czech Film Center – Film Promotion
Jana Černík, Markéta Šantrochová
Národní 28, 110 00 Praha 1
tel.: +420 221 105 321-322, fax: +420 221 105 303
e-mail: info@filmcenter.cz, www.filmcenter.cz

České filmové centrum – Film Commission
Czech Film Center – Film Commission
Ludmila Claussová
Národní 28, 110 00 Praha 1
tel.: +420 221 105 254, fax: +420 221 105 303
e-mail: info@filmcommission.cz
www.filmcommission.cz

Institut dokumentárního filmu
Institute of Documentary Film
Andrea Prengyová
Školská 12, 110 00 Praha 1
tel./fax: +420 224 214 858
e-mail: idf@docuinter.net, www.docuinter.net

Unie filmových distributorů
Film Distributors' Union
general secretary Anna Černá
U Rajské zahrady 14, 130 00 Praha 3
tel./fax: +420 222 713 001
e-mail: ufd@ufd.cz, www.ufd.cz

Kontakty

Contacts

DISTRIBUTOŘI / DISTRIBUTORS

Aerofilms

Vodičkova 41, 110 00 Praha 1
tel.: +420 224 947 5a66
fax.: +420 222 585 345
e-mail: info@aerofilms.cz, www.aerofilms.cz

Atypfilm

Rejskova 10, 326 00 Plzeň
tel./fax: +420 377 220 144
e-mail: filmoteka@quick.cz, www.atypfilm.cz

Asociace českých filmových klubů

Association of Czech Film Clubs
Erbenova 5, 736 01 Havířov
tel./fax: +420 558 736 211
e-mail: hafi5@volny.cz, www.acfk.cz

Bioscop

Riegrovy sady 38, 120 00 Praha 2
tel.: +420 221 436 114
fax: +420 221 436 105
e-mail: info@bioscop.cz, www.bioscop.cz

Bontonfilm

Nádražní 23/344, 151 34 Praha 5
tel.: +420 257 415 111-112
fax: +420 257 415 113
www.bonton-film.cz

CinemArt

Národní 28, P. O. Box 844, 111 21, Praha 1
tel.: +420 224 949 110
fax: +420 221 105 220
e-mail: info@cinemart.cz, www.cinemart.cz

Falcon

U Nikolajky 5/833, 150 00 Praha 5
tel.: +420 224 422 244
fax: +420 224 422 240
e-mail: falcon@falcon.cz, www.falcon.cz

Film Distribution Artcam

Rašínovo nábřeží 6, 128 00 Praha 2
tel.: +420 221 411 666
fax: +420 221 411 619
e-mail: artcam@artcam.cz, www.artcam.cz

Hollywood Classic Entertainment

Mezivrší 28, 147 01 Praha 4
tel.: +420 244 464 135
fax: +420 244 464 395
e-mail: hce@hce.cz, www.hce.cz

Intersonic

Burešova 4, 182 00 Praha 8
tel.: +420 286 587 037
e-mail: sandova@intersonic.cz, www.intersonic.cz

Space Films

Lodecká 4, 110 00 Praha 1
tel./fax: +420 257 535 108
e-mail: pzenkl@space-films.cz www.space-films.cz

Palace Pictures

Vodičkova 41, 110 00 Praha 1
www.palacepictures.net
Prospero
Pikovická 206, 147 00 Praha 4
tel.: +420 296 801 321
fax: +420 296 801 315
e-mail: prospero.pechankova@quick.cz

SPI International Czech Republic

Nad Ondřejovem 12, 140 00 Praha 4
tel.: +420 261 221 366
fax: +420 261 221 375
e-mail: spi@spi-film.cz, www.spi-film.cz

Warner Bros. ČR

Soukenická 13, 110 00 Praha 1
tel./fax: +420 296 580 300
e-mail: info@warnerbros.cz, www.warnerbros.cz

Poznámky

Notes

Institut dokumentárního filmu (IDF)

Institute of Documentary Film (IDF)

Institut dokumentárního filmu (IDF) je nezisková organizace se sídlem v Praze, zaměřená na podporu východoevropského autorského dokumentárního filmu a jeho uplatnění v širším Evropském kontextu. Byl založen dokumentárními režiséry a producenty, jeho program je tedy od počátků formován tvůrčími osobnostmi pro tvůrčí osobnosti. Jeho aktivity jsou určeny dokumentaristům, nezávislým producentům, zástupcům východoevropských i západoevropských televizních stanic, festivalovým dramaturgům, novinářům i široké veřejnosti. Díky velmi úzké spolupráci s evropskými filmovými a dokumentárními organizacemi, vzdělávacími programy, mezinárodními filmovými festivaly, dramaturgy, producenty a distributory otevírá východoevropským dokumentaristům prostor pro mezinárodní spolupráci.

IDF pořádá dokumentární semináře a workshopy, projekce filmů a diskuse s jejich autory. Zároveň vytváří a spravuje rozsáhlé databázové zdroje informací o evropském dokumentárním trhu. Provozuje interaktivní webové stránky, které slouží k výměně názorů a kontaktů mezi filmaři a které tak poskytují nejaktuálnější informace o filmových premiérách a festivalech stovkám profesionálních dokumentaristů po celé Evropě.

IDF nabízí rozsáhlou ucelenou videotéku východoevropských a zvláště českých dokumentárních filmů na VHS a DVD.

The Institute of documentary film (IDF) is a non-profit training, promotion and networking centre based in Prague, Czech Republic, focused on the support of East European creative documentary film and its wider promotion. IDF was established in 2001 by directors and producers of documentary film and its programme has therefore been formed by creative personalities for creative personalities. The IDF programme is intended for filmmakers, independent producers, and representatives of East and West European televisions, as well as for festival selectors, journalists and the general public.

IDF organises documentary workshops and seminars, discussions with authors, and screenings of documentary films, and it also has an extensive documentary film database. IDF provides the interactive Documentary Internet web pages, which are intended for the exchange of film contacts, opinions and discussions, and offer the latest information on premieres and film festivals to hundreds of professionals from across Europe. IDF offers a Video Library with more than 250 documentary films in VHS and DVD format that have already started their tour of selected festivals. IDF cooperates with the most prominent European associations and training programmes, commissioning editors and distributors, and enables East European authors to take part in international cooperation.

KONTAKT / CONTACT

Institut dokumentárního filmu
Školská 12, 110 00, Praha 1, Česká Republika
Tel./fax: +420 224 214 858
E-mail: idf@DOCUinter.net, www.DOCUinter.net

Mezinárodní festival dokumentárních filmů Jihlava

Jihlava International Documentary Film Festival

11. Mezinárodní festival dokumentárních filmů Jihlava

Filmová událost otevřená všem podobám autorské dokumentární kinematografie se soutěží světových dokumentárních filmů Dobré dílo, nejlepších středoevropských dokumentů Mezi moři a soutěžní přehlídkou různých tendencí domácí dokumentaristiky Česká radost. V retrospektivách Průhledné bytosti objevuje filmy výrazných tvůrců, v doprovodném programu uvádí autorská čtení, divadlo, koncerty alternativní hudby a výtvarné performance či výstavy. Každý rok promítá cca 110 filmů, a programová rada festivalu chce především objevovat – výjimečná díla, odvážné tvůrce, zásadní témata, přemýšlivou estetiku.. Již od jeho počátků je pro festival důležitý charakter dialogu – každoročně tedy přivádí k filmům i desítky tvůrců, s nimiž publikum v dlouhých besedách filmy po projekcích dále promýšlí. Mezi velikány světového filmu byly v Jihlavě středoevropskému publiku podrobně představeni například Japonka Naomi Kawase, argentinský revolucionář Fernando Solanas nebo nejstarší tvořící legenda kinematografie Manoel de Oliveira.

Důležitou doprovodnou akcí Mezinárodního festivalu dokumentárních filmů již po tři roky bylo „Živé kino“. Probíhá na přelomu srpna a září ve veřejném prostoru města Jihlavy a jeho okolí. V Čechách jde o zcela unikátní událost, kdy je film promítán v prostředích, z nichž vychází. Místa jsou vybírána podle obsahu a podoby dokumentu samotného.

MFDF Jihlava je již dlouhodobě i vydavatelem literatury, již se snaží doplnit vycházející knihy a publikace věnované filmu, ovšem dokumentu pouze okrajově. V roce 2005 tuto svoji aktivitu potvrdil založením edice 20/21 – pro literaturu s důrazem na reflexi dokumentárního filmu. Prvním dílem edice byl Jean-Luc Godard, texty a rozhovory, další kniha je věnována Chrisei Markerovi. Každoročně pak vychází sborník teoretických a kritických textů o dokumentu DO. V roce 2006 začal festival vydávat měsíčník Dok.revue, který vychází jako příloha Literárních novin. Čtyři tiskové strany dávají prostor tématům, která současný dokumentární film, především na domácí kulturní a společenské scéně, otevírá, a to jak ve filmově-kritickém, tak interdisciplinárním náhledu. Celoroční aktivitou festivalu je webový portál Doc-Air, kde si můžete prohlídnout nebo stáhnout desítky dokumentárních filmů, které jste si v minulosti oblíbili nebo je i viděli v Jihlavě.

Myslet filmem!

11th Jihlava International Documentary Film Festival

Jihlava IDFF covers the contemporary world, Central European and Czech documentary scene in three competitive sections. Opus Bonum discovers extraordinary works from all over the world, introducing brave filmmakers, well-known names but also new emerging authors. Selection of the last year's best Central European documentary films is called Between the Seas, and a large exhibition Czech Joy screens the newest Czech production. There is a purpose to show to the audience the movements, trends and surprises of the global documentary scene: the festival regularly monitors films awarded at other major world festivals, but also finds films which have not been awarded or even discovered yet, but introduce an extraordinary creative gesture. Moreover, Translucent Beings offer retrospective profiles of major world documentary film authors. In Jihlava, such outstanding authors as Naomi Kawase, Fernando Solanas or Manoel de Oliveira were (also personally present) introduced in detail to Central European audience. Dialogue character of the festival is essential – films have to continue in the reflection also after the screenings in long after-film discussions. Festival has its own publishing activity: a book edition and a series of anthologies were released in the past four years. Six days at the end of October each year provide room for about 120 documentary films of different lengths. Many of the films that has been screened in Jihlava you can find now online – festival is running a portal for documentaries and experimental films online Doc-Air.

Thinking through film!

KONTAKT / CONTACT

Mezinárodní festival dokumentárních filmů Jihlava
Jana Masaryka 16 (P.O. Box 33), 586 01 Jihlava
Tel.: +420 774 101 656, Fax: +420 567 305 358
E-mail: office@dokument-festival.cz, www.dokument-festival.cz, www.doc-air.com

České filmové centrum

Czech Film Center

Kancelář Českého filmového centra (ČFC) byla založena roku 2002 s cílem systematicky zviditelňovat současnou českou kinematografii a filmový průmysl především v zahraničí. Od roku 2004 funguje ČFC ve dvou odděleních – Film Promotion a Film Commission. Zatímco první z nich pokračuje v soustavné prezentaci české filmové tvorby v zahraničí, Film Commission se soustředí na poskytování služeb zahraničním produkcím, které mají zájem natáčet v České republice. V současné době je ČFC téměř výhradně financováno ze zdrojů Ministerstva kultury České republiky.

Mezi hlavní aktivity FILM PROMOTION patří

- **Informační a publikační činnost** – poskytování profesionálních informací o současné situaci v české kinematografii formou pravidelného ročního katalogu a DVD České filmy, newsletteru, webových stránek a dalších publikací.
- **Propagační činnost** – koordinace propagačních aktivit na významných mezinárodních festivalech a trzích, organizování propagačních akcí v rámci festivalů v České republice.
- **Networking** – navazování a udržování kontaktů v oblasti mezinárodního filmového průmyslu a zprostředkování potřebných kontaktů jak českým filmovým profesionálům tak i zahraničním institucím, organizacím, produkcím a distribučním společnostem.

Hlavní úlohy FILM COMMISSION jsou:

- poskytování informací o možnostech a podmínkách natáčení v ČR, zprostředkování potřebných kontaktů
- udržování informovanosti komunálních a státních institucí o aktuálních potřebách filmového sektoru
- koordinace spolupráce mezi institucemi, filmovými společnostmi a profesionály poskytujícími služby zahraničním filmařům

The Czech Film Center (CFC) was established in 2002 with the aim of systematically enhancing the visibility of contemporary Czech cinematography and the Czech film industry abroad. Since 2004, CFC has operated in two sections – Film Promotion and Film Commission. While the first continues promoting Czech film abroad, the Film Commission focuses on providing services for foreign production companies interested in shooting in the Czech Republic. At the present time, CFC is almost exclusively financed by the Ministry of Culture of the Czech Republic.

The main activities of FILM PROMOTION include:

- **Information hub and publishing** – providing professional information about the current situation in Czech cinematography through its annual Catalogue and DVD of Czech Film, newsletters, web site, and other publications
- **Networking** – coordinating promotional activities at important international festivals and markets, organizing promotional activities at festivals in the Czech Republic
- **Promotion** – establishing and maintaining contacts in the international film industry, providing vital contacts to Czech film professionals as well as foreign institutions, organizations, and production and distribution companies

The main tasks of FILM COMMISSION include:

- providing up-to-date information on production facilities and filming conditions in the Czech Republic, conveying contacts to local and visiting filmmakers
- communicating the developing needs of filmmakers and the film industry to municipal and state institutions
- co-ordinating cooperation among institutions, companies and people who are involved in providing film production services to visiting filmmakers

KONTAKT / CONTACT

Czech Film Center / Národní 28, 110 00 Praha 1 / Czech Republic

Film Promotion / Jana Černík / Markéta Šantrochová / tel: +420 221 105 321 / info@filmcenter.cz / www.filmcenter.cz

Film Commission / Ludmila Claussová / tel: +420 221 105 254 / info@filmcommission.cz / www.filmcommission.cz

Ex Oriente Film Documentary Handbook Volumes 1 & 2

**Making an international
doc in not an easy thing.
Get advice.**

**Pragmatic texts from real experts
and practical materials on the questions
of international co-productions.**

**www.DOCUinter.net/
Publications**



MEDIA

11! JiHLAVA INTERNATIONAL DOCUMENTARY FILM FESTIVAL

October 23 – 28 / 07 // Jihlava /// Czech Republic

11. MEZINÁRODNÍ FESTIVAL DOKUMENTÁRNÍCH FILMŮ



*Innovative and provocative documentary films.
Socially crucial topics but also outstanding aesthetic qualities.
The biggest festival of creative documentary in Central Europe.*

*progresivní a provokativní dokumenty -> společensky zásadní témata, ale i estetické kvality filmů
největší festival autorského dokumentárního filmu ve střední Evropě*

*Jihlava IDFF covers the contemporary world, Central European and Czech documentary scene
in three competitive sections. It aims at discovering emerging filmmakers and their work.*

*MFDF Jihlava mapuje současnou českou, středoevropskou a světovou dokumentární scénu. Programové
selektce sleduje kromě palčivých a důležitých témat i kritérium formální odvahy a estetické úrovně
díla a objevuje nové výjimečné tvůrce.*

*Program selection focuses on films with thematic importance, but also the formal thoughtfulness
and unique aesthetic qualities. Jihlava is place open for creative dialogue between the filmmakers
and critical audience, series of workshops, discussion panels, masterclasses, exhibitions,
and in year-long term also for its own publishing activities.*

*Festival iniciuje tvořivý dialog mezi tvůrci a kritickým publikem, podpořený především dlouhými besedami
po filmech, ale i doprovodným programem: dokumentárními dílnami, panelovými diskusemi nebo výstavami,
v celoročním měřítku pak svoji publikační činností.*

*Contact: Jihlava IDFF /// Jana Mesaryka 16, CZ – 586 01 Jihlava
Ph: +420 774 101 656 /// Fax: +420 567 333 812 /// e-mail: office@dokument-festival.cz*

www.dokument-festival.cz

DOC-AiR /// Documentary and experimental films online



*Watch a film via streaming or by downloading! / 200 documentaries from 30 countries
WATCH FESTIVALS' official programme selection ONLINE / submit your own film online
Doc-Air films are selected by a programme committee, which focuses on films with thematic
and aesthetic merit / Innovative and provocative docs / every week a new film! Films by:
Jorgen Leth, Michael Glawogger, Ulrich Seidl, Karol Vachek, Peter Kerekes, Martin Mareček...*

*Dokumentární a experimentální filmy online / filmy si můžete stáhnout nebo prohlédnout přímo na stránce
200 dokumentů z 30 zemí světa / filmový výběr zohledňuje tematická i estetická kritéria
Portál je provozován Mezinárodním festivalem dokumentárních filmů Jihlava*

*Contact: Doc-Air /// Školní 12, 110 00 Prague, Czech Republic
Ph: +420 606 613 058, +420 222 954 526 /// e-mail: ninog@dokument-festival.cz*

www.doc-air.com

BRINGING CZECH FILMS TO THE WORLD

I Served the King of England



Grandhotel

It Gonna Get Worse



The Sea, Uncle, Why is it Salty?



Three Sisters and One Ring



Czech Film Center

Národní 28
CZ-110 00, Prague 1
Czech Republic

Tel.: +420 221 105 321
Fax: +420 221 105 303
E-mail: info@filmcenter.cz
www.filmcenter.cz



24th ~ 28th
East Silver
Central & East 2007
European
Documentary
Film Market
October



Albania_Armenia_Austria_Belarus_Bosnia & Herzegovina_Bulgaria_Croatia_Czech Republic_Estonia_Georgia_Germany_Hungary_Kosovo
Kyrgyzstan_Latvia_Lithuania_Macedonia_Poland_Romania_Russia_Serbia & Montenegro_Slovakia_Slovenia_Tajikistan_Ukraine_Uzbekistan

East Silver, Skolska 12, 110 01, Prague 1, Czech Republic / Cell: +420 775 060 821, Tel/Fax: +420 224 214 858, Skype: eastsilver.net,
Email: office@eastsilver.net /// East Silver is implemented within collaboration of IOFF Jihlava and Institute of Documentary Film